Пам'ятайте про Україну!

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:
"Svoboda"
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07302
Телефони: (201) 434-0237
(201) 434-0807
(201) 434-3036
УНСоюз: (201) 451-2200

РІК XCIII. Ч. 47. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, СЕРЕДА, 12-го БЕРЕЗНЯ 1986 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, WEDNESDAY, MARCH 12, 1986 No. 47. VOL. XCIII.

Чотири Округи УНСоюзу матимуть Річні збори

Джерзі Ситі, Н.Дж. — З Організаційного Відділу УНСоюзу інформують, що в суботу, 15-го і неділю, 16-го березня ц.р., чотири союзові округи відбудуть свої Річні збори.

Пассейкська Округа, яку очолює Іван Хомко, а почесним головою якої є о. протоієрей Мирон Пахолюк, матиме Річні збори в суботу, 15-го березня в залі Української Централі, при 240 Говп авеню в Пассейку. Початок нарад в год. 5:30 вечора. Екзекутивний Комітет під час нарад буде репрезентувати Уляна Дячук, головний касир.

Округа Торонто, яка об'єднує 22 відділи, що нарафовують понад 2,300 членів, відбуде свої Річні збори в неділю, 16-го березня ц.р., в залі української католицької церкви св. Евхаристії, при 515 Бродв'ю авеню, в Торонто. Початок нарад назначено на годину 3-тю по полудні. Округу очолює Василь Шаран, а почесним головою є головний радний ред. Василь Дідюк. Головний Уряд під час нарад будуть репрезентувати: д-р Іван Флис, головний предсідник УНС, сен. Павло Юзик, директор для Канади і ред. В. Дідюк, головний радний.

Округа Нюарку буде мати свої Річні збори в неділю, 16-го березня ц.р., о год. 3-ій по полудні в залі УСВТ „Чорноморська Січ" при 680 Сенфорд авеню, Нюарк Округа об'єднує 17 відділів, до яких належить 2,200 членів, а обов'язки діючого голови по смерті сл. п. Юліяна Баранюка виконує Ярослав Леськів. Екзекутивний Комітет під час нарад буде репрезентувати Володимир Сохан, головний секретар УНС.

Також в неділю, 16-го березня ц.р. відбудуться Річні збори Округи Лігай Веллі, Па., яку очолює головна радна Анна Гарас, а почесними головами є Анна Пипюк і Михайло Колодруб. До Округи належить 13 відділів, що разом нараховують понад 13,000 членів. Наради відбудуться о годині 3-ій по полудні, в залі української католицької церкви при 1826 Кенмор авеню в Бетлегемі. Екзекутивний Комітет під час нарад буде репрезентувати Уляна Дячук, головний касир.

Під час нарад у згаданих Округах в першу чергу будуть звіти членів управ та контрольних комісій, дискусія над звітами а відтак вибір керівних органів на біжучий рік. До участи в нарадах є запрошені всі члени управ відділів приналежних до округ, а також конвенційні делегати.

Члени Головного Уряду у своїх доповідіях будуть інформувати присутніх про всі ділянки проведеної праці цілости Союзу в минулому передконвенційному році. При тому вони будуть інформувати про плян праці біжучого року і згадають про приготування до 31-ої Конвенції, яка відбудеться в місяці травні в Дітройті.

Дуже важливою справою під час нарад чотирьох Округ буде обговорення та схвалення організаційного пляну праці в передконвенційному часі, а саме придбання 1,500 нових членів до 31-ої Конвенції. Це є конвенційна мета і вона буде осягнена тоді, коли всі делегати по своїй можливості придбають бодай по п'ять нових членів, що буде доказом їхньої льояльности до Батька-Союзу.

Новообрані управи округ також будуть радити над пляном відбуття Союзових Днів чи інших імпрез, щоб виказати братську діяльність, яка зараз є дуже важливою для всіх братських союзів.

ВИСТАВКА ПИСАНОК

Клівленд. — Ґалерія Яреми Гарбача, при 5244 Стейт ровд, запрошує на мистецьку виставку „Тисяча і одно яйце" Тані Осадци і Аки Перейми, яка відбудеться від п'ятниці, 14-го березня до 3-го травня ц.р.. Відкриття виставки буде у п'ятницю о год. 7-ій вечором. Ґалерія відкрита від понеділка до п'ятниці від год. 2-ої по полудні до год. 8-ої вечора, а в суботу від год. 10-ої ранку до год. 2-ої по полудні.

В Клівленді зорганізовано Комітет Гарвардського Проєкту

Клівленд (І.Фур). — В суботу, 22-го лютого ц.р., тут відбулися основуючі Загальні збори Комітету 1000-ліття Хрищення Руси України-Гарвардський Проєкт в залі собору св. Йосафата.

Президію зборів очолювали: д-р Василь Малиновський, голова і Оля Дем'янчук, секретар. Доповідь на тему „Значення і суть Гарвардського Проєкту" виголосив проф. д-р Ярема Раковський, а про техніку переведення збірки фондів говорив д-р Микола Дейчаківський.

До Управи, на чолі з інж. Евгеном Палкою, увійшли: д-р М. Дейчаківський, д-р Ігор Махлай, Ярослав Кравчук, Діонізій Дем'янчук, Василь Лаврів, Андрій Дем'янчук і д-р Евген Апостолюк. До Контрольної комісії увійшли: інж. Іван Фур, голова, Тарас Шмагала і інж. Василь Лагошняк.

Вже на зборах присутні задеклярували і вплатили понад 6,000 дол., Владика Роберт Москаль вплатив вже раніше, то разом з цієї громади на Гарвардський проєкт вже зібрано понад 11,000 дол. Це добрий початок. Вибрана Управа щойно тепер розгорне широку роз'яснювальну і організаційну кампанію з вірою, що громада Великого Клівленду, як і інші, щедро відгукнеться на цей проєкт.

Щадниця „Тризуб" жертвує на Український Музей

Нюарк, Н.Дж. — Українська щадниця „Тризуб" дала грошевий даток в сумі 1,000 дол. на Український Музей в Ню Йорку, який недавно купив новий будинок.

Крім цієї пожертви, „Тризуб" дав грошові датки на Український Вільний Університет, організацію Американців в Обороні Людських Прав в Україні, Гарвардський Проєкт, Світовий Конґрес Вільних Українців, українських ветеранів, та одну стипендію учасникові табору „Чорноморської Січі".

Минулого року „Тризуб" відкрив нове бюро в Ланока Гарбор, Н.Дж., при 504 Гайвей ч. 9. У майбутніх плянах „Тризуба" є побудова нового будинку та відкриття ще одного бюра в околиці Іст Гановер, Н. Дж.

В Трентоні два Відділи УНСоюзу відзначать 75-річчя

Трентон, Н.Дж. (м.м.). — Тут в неділю, 16-го березня ц.р., Відділи УНСоюзу 245-ий і 116-ий ювілейним бенкетом відзначать 75-річні ювілеї свого існування.

Ювілейний комітет святкувань очолив Іван Бойчук, голова 245-го Відділу, імпрезовим референтом є секретар 116-го Відділу Стефан Шилкевич, а секретарем є Михайло Мартиненко, секретар 245-го Відділу.

До участи в ювілейному бенкеті члени комітету запросили всі суспільно-громадські установи Трентону, а також секретарів Філядельфійської Округи, яка об'єднує 40 Відділів.

Організатори ювілейних святкувань подбали про цікаву мистецьку програму, під час якої виступить місцевий співочий гурток 19-го Відділу Союзу Укрінок Америки. Рівнож матиме свій гостинний виступ відомий гітарист Юрій Турчин, і буде несподіванка — виступ трентонського соліста, якого прізвища покищо не подається.

Бенкет, до участи якого вже зголосилося понад 200 осіб, відбудеться в залі української православної церкви, при 824 Аделайн вулиці в Трентоні. Початок бенкету назначено на 2-гу годину по полудні.

Екзекутивний Комітет УНСоюзу під час бенкету буде репрезентувати головний організатор Степан Гавриш, який буде головним промовцем.

У Філядельфії буде висвітлений фільм УНС „За стерном долі"

Філядельфія, Па. — Тут в суботу, 15-го березня ц.р., в залі Українського Освітньо-Культурного Центру при 700 Сідар ровд, буде висвітлений кольоровий фільм УНСоюзу продукції Славка Новицького „За стерном долі".

Фільм висвітлить головний організатор УНС Степан Гавриш на прохання проводу Осередку Праці пластунів сеніорів і старших пластунів філядельфійської Станиці. Вступ є безплатний і в зв'язку із цим Управа осередку запрошує ширше громадянство оглянути цей історичний фільм, спонзорований УНСоюзом.

Відбудеться перша виставка кобзарського мистецтва

Ню Йорк. — В днях 19-го, 26-го і 27-го квітня, Школа Кобзарського Мистецтва в Ню Йорку влаштовує в Українському Музеї при 203 Друга авеню Виставку кобзарського мистецтва.

Крім багатого і різноманітного архіву ШКМ — понад 100 експонатів, — бандуристи і любителі української культури будуть мати нагоду запізнатись з багатим архівом Капелі ім. Тараса Шевченка у Дітройті

На тій виставці буде нагода оглянути різного роду бандури, зроблені різними майстрами у різному часі. Деякі бандури будуть унікальні. Їх вдалося викупити від тих, які приїжджали з України. Будуть оригінальні бандури З. Штокалка, В. Юркевича, Петра Потапенка, Чорного з Аргентини, В. Васькова, сл. п. о. Іринея Готри, ЧСВВ, єдиного монаха, що залюбки грав на бандурі, яку зробив його швагер маестро Василь Ємець, бандури відомих братів-майстрів Гончаренків, а також різні бандури Кен Блума, між якими буде одна з ХУІІ століття. Буде також бандура зроблена д-ром Лятишевським на курсі виробу бандур в Українському Інституті Америки.

Крім бандур будуть виставлені деякі народні інструменти — ліра, трембіта, цимбали, сопілки та інші.

Вперше можна буде оглянути всі платівки які будь-коли появились на еміґрації і в Україні. Кожного дня будуть реферати з демонстрацією інструментів.

Найбільше часу буде присвячено бандуристові віртуозові сл. п. З. Штокалкові. Його мистецька діяльність буде відзначена спогадами, виконанням звукозаписів і

(Закінчення на стор. 6)

Появилась довша стаття Н. Строкатої

Ню Йорк. — У журналі „Фрідом ат ішю", що його видає тут „Фрідом Гавз", організація, яка займається обороною прав людини у багатьох країнах світу, в тому числі в Совєтському Союзі і сателітних країнах, появилась у числі за березень-квітень ц.р., довша аналітично-інформаційна стаття Ніни Строкатої-Караванської п.з. „Жінки в'язні сумління у Совєтському Союзі".

Редакція від себе інформує, що Н. Строката-Караванська, по фаху мікробіолог, була свого часу провідним членом Української групи оборони прав людини, а після відбуття чотирирічного терміну засудження у совєтських концентраційних таборах в Мордовії, повернулася в Україну і була співтворцем, тобто основоположником Української Гельсінкської групи.

Тепер вона живе у З'єднаних Стейтах Америки, разом з мужем Святославом Караванським, також колишнім політичним в'язнем на протязі 30 років, засудженим совєтським режимом за проповідування національної і людської свободи в Україні.

Стаття, про яку йде мова, побудована на фактах, переплетена численними циферними даними. Н. Строката поділяє в'язнів на категорії: ті, що були засуджені за оборону національних і людських прав, свободу релігії, еміґраційних „вольностей" тощо. Між ними є баптисти, пентакостаілісти українці-католики, свідки Єгови, мусулмани та оборонці інших релігійних груп. Дуже чисельною є група жінок-політичних в'язнів так званих принципіялістів, які твердо і завзято обороняли національні і людські права в СССР і за цю оборону страждали в концтаборах і психіятричних заведеннях КҐБ. Деякі з них були викинені режимом поза кордони СССР, бо так було вигідніше кремлівським вождям. Ці принципи створили свого роду єдність дії серед різних національностевих груп, а деякі з жінок стали ветеранами гуманітарних груп і послідовно боролися за права людини навіть в концтаборах.

Принаймні половина жінок-в'язнів — це не-росіянки. Найстаршим в'язнем серед жінок була 85-річна Оксана Мешко з України, член Української Гельсінкської Групи. Н. Строката називає у статті багато інших прізвищ жінок-страдниць за ідею свободи.

Статтю Н. Строкатої-Караванської переклала на англійську мову Людмила Торн.

У СВІТІ

ТИЖДЕНЬ ПЕРЕД парляментарними виборами у Франції ще ніхто із політичних спостерігачів не має відвати робити будь-які прогнози щодо висліду виборів. Французи дещо розчарувались соціялістичним урядом президента Франсуа Міттерана і тому не треба виключати різних несподіванок у виборах, а навіть формування коаліційного уряду складеного з правих і лівих політичних партій, бо спілка соціялістів з комуністами, як відомо, не мала успіху. Переведені опити деякими інститутами і засобами масової інформації вказують радше на заникання у Франції традиційних антаґонізмів.

ПОЛІЦІЯ В Південно-Африканській Республіці арештувала білу жінку і обвинуватила її в кількох бомбових нападах на поліційній станиці. Усі ці замахи раніше поліція приписувала чорним екстремістам і у зв'язку цим постраждали невинні особи. Поліційні чинники відмовились покищо від всяких коментарів в цій справі, не подали прізвища заарештованої жінки і обставин, як дійшло до розкриття її терористичної діяльности проти білих поліціянтів.

ГОЛОВА південнокорейського єпископату кардинал Кім Со Гван дав повну підтрику опозиційним партіям у змаганні за встановлення повної демократичної системи в Південній Кореї і зміни конституції, на підставі якої нарід мавби право вибирати президента і парляментаристів у безпосередніх виборах. Заява кардинала Гвана викликала деякі контроверсії в Південній Кореї і Ватикані, бо Папа Іван Павло II і римська курія побачили в цій заяві подібність поведінки єпископату у Філіппінах. Церковні спостерігачі кажуть, що не треба виключати такої замішаности Церкви у політичні справи також в інших державах світу.

МУСУЛМАНСЬКІ ТЕРОРИСТИ в Ливані захопили в полон чотирьох французьких телевізійних репортерів, збільшуючи число полонених французів в Ливані до 8 осіб, якщо не враховувати повідомлення з минулого тижня, що шіїти замордували одного француза, який, мовляв, пробував втекти з-під контролі терористів. Після захоплення невідомі осібняки потелефонували до пресових агентств і заявили, що французи знаходяться в руках членів „Ісламська свята війна", тих самих, які заявляли минулого тижня про розстріл одного француза.

ОПІНІЯ ГАВАЙЦІВ звернулась проти колишнього президента Філіппін Фердінанда Маркоса і тамошнього губернатора Джорджа Р. Арійоші, який щиро вітав Маркоса на летовищі, колий той прибув на Гаваї з американської військові бази в Ґвам разом з родиною і своїми найближчими співробітниками. Параду, яку були заплянували прихильники Маркоса в Гонолюлю, відкликали несподівано після того, як організатори отримали декілька телефонів з погрозами вбивства керівників паради.

НЕ БАЖАЮЧИ ЦІЛКОВИТО зривати зв'язків з йорданським королем Гуссейном, Ясір Арафат, лідер Палестинської Визвольної Організації, заявив кореспондентам в столиці Єгипту Каїро, що це, мовляв, З'єднані Стейти Америки причинилися до зірвання нарад в Аммані між ним і Гуссейном. Формальна заява ПВО була опублікована після наради лідерів в Тунісі, які обмірковували нову політичну й мілітарну стратегію тієї організації в майбутньому. Політичні спостерігачі кажуть, що крило Я. Арафата абсолютно перемогло на нарадах так, що Арафат дістав новий вотум довір'я від так званої Революційної ради ПВО. В заяві палестинців говориться, що ПВО змагатиме до полагодження палестинської проблеми шляхом замирення і радо вишле своїх представників на чергові наради чи зустрічі з королем Гуссейном.

КИТАЙСЬКЕ ПРЕСОВЕ агентство Гсінгуа повідомило, що уряд буде продовжувати з повною рішучістю боротьбу зі злочинами і злочинцями, бо це, мовляв, „декадентство капіталістичного зразку несумісне із соціялістичною мораллю". При тому згадане агентство інформує, що від 1983 року до сьогодні в Китайській Народній Республіці було страчено більше як 20,000 осіб, які виконали небезпечні злочини. Згідно з китайськими законами, „небезпечними злочинами" називають все: наклепи на комуністичну партію і уряд, безробіття, чи хуліганство, розкрадання державного майна, вбивства, підпали, знасилування тощо.

Р. РЕҐЕН НАСТОЮЄ НА ДОПОМОЗІ ПОВСТАНЦЯМ

Вашінґтон. — Продовжуючи добиватися виділення військової допомоги борцям за свободу в Нікараґуа, президент Роналд Реґен заявив у понеділок, 10-го березня, в Білому Домі на зустрічі з репортерами консервативних газет: „Не можна недоцінювати важливости теперішньої ситуації. Подумайте лише, який сигнал ми пішлемо всім борцям з комуністичними диктатурами, якщо надамо допомогу борцям за свободу в Нікараґуа!"

Далі Р. Реґен продовжував: „Настав час, щоб ми покінчили з післяв'єтнамським синдромом. Ми повинні стати реалістами і почати розуміти, яку небезпеку несе комунізм". Вказавши, що антикомуністичні партизани знаходяться в Нікараґуа в критичному становищі, Президент сказав: „Вони не просять, щоб ми післали їм на допомогу війська. Вони просять нас допомогти їм, як 30 років тому просили допомогти мадяри. Тоді ми відвернулися від борців з комуністичною тиранією. Нині ми маємо шанс відгукнутися".

В неділю, 9-го березня, появилися повідомлення, що Р. Реґен готовий піти на компромісну угоду з Конґресом: якщо Конґрес погодиться надати борцям за свободу в Нікараґуа допомогу у висоті 100 міл. дол., Президент дасть згоду відновити переговори з сандіністською хунтою. Р. Реґен сказав, що він не є проти переговорів, але вони відбудуться після того, як Конґрес погодиться виділити допомогу антикомуністичним повстанцям.

На думку політичних спостерігачів, Президент настроєний більш примирливо до своїх опонентів у Конґресі, ніж в кінці минулого тижня, коли він сказав: „Або ви підтримуєте мене, або комуністів". Президент також відбув ряд зустрічей з поодинокими членами Конґресу.

В Польщі панує енерґетична криза

Вашінґтон. — Газета „Вашінґтон Пост" надрукувала статтю Джексона Діла про енерґетичну кризу в Польщі.

Автор статті пише, що в багатьох містах Польщі неможливо дістати вугілля для опалення будинків і для кухні, щоб зварити їсти. Щодня можна бачити довжелезні черги за вугіллям. І хоч Польща є одним з найбільших експортерів вугілля на світовому ринку, промислові підприємства, електростанції і населення відчувають постійний брак палива. Складається враження, що уряд не бачить виходу з енергетичної кризи.

„Видобуток вугілля в найближчі місяці стане найголовнішою проблемою для всієї країни", — писала недавно газета „Жеч Посполіта". Признаючи, що більшість паливних складів у сільській місцевості пусті, газета підкреслює, що шахтарі не додадуть в першому кварталі цього року 2,3 мільйона тонн вугілля, так що в найближчому часі становище з паливом не поліпшиться.

Польська промисловість, більше ніж промисловість будь-якої іншої країни, залежить від видобутку кам'яного вугілля. 97 відсотків електричної енергії в країні виробляється тепловими електростанціями, які потребують вугілля. На протязі довгої польської зими установи і приватні будинки опалюються майже виключно вугіллям.

„Нині майже вся економіка Польщі залежить від видобутку кам'яного і бурого вугілля, — сказав недавно міністер гірничої промисловости генерал Чеслав Пйотровскі. — На жаль, не всі розуміють, що настав час бити на сполох".

Уряд Войцєха Ярузельського плянує ряд тимчасових заходів для подолання енерґетичної кризи в країні. Тому що спеціялісти не бачать шляхів, які привели б до збільшення видобутку кам'яного вугілля, в найближчі п'ять років різко збільшиться видобуток бурого вугілля, яке містить в собі домішки сірки, і виробництво електроенерґії електростанціями, які працюють на цьому паливі, збільшиться на 38 відсотків.

Спеціялісти зауважують, що збільшення вживання бурого вугілля приведе до різкого забруднення навколишнього середовища шкідливими речовинами.

Постійний брак палива в Польщі збільшує економічну залежність країни від Совєтського Союзу. Зростає і буде зростати імпорт з Совєтського Союзу природного газу і електричної енергії, що, на думку західніх дипломатів, приведе до збільшення експорту польських товарів в СССР та інші країни совєтського бльоку як плата за газ і електроенергію.

В АМЕРИЦІ

ПРЕЗИДЕНТ РОНАЛД РЕҐЕН призначив Филипа Габіба амбасадором з особливими дорученнями в Центральній Америці. Він зрезиґнував з дипломатичної посади, але час від часу виконував різні доручення президента Р. Регена. Ф. Габіб був посередником в кількох переговорах на Близькому Сході. Останньою поїздкою Габіба була візита на Філіппіни, де він зустрічався як з колишнім президентом Фердінандом Маркосом, так і з Коразон Акіно. Підсумком цієї поїздки стало уникнення кровопролиття і мирний перехід влади. Свого часу Габіб був амбасадором у Південній Кореї, а також брав участь в переговорах про припинення В'єтнамської війни. Деякий час він займав посаду заступника державного секретаря в політичних справах.

ВИСТУПАЮЧИ В ЛОС АНДЖЕЛЕСІ перед членами ради міжнародних відносин, колишній президент ЗСА Ричард Ніксон, який в 1950-их роках закликав до політики стримування Совєтського Союзу, а в роки свого президентства виступив прихильником і ініціятором детанту, сказав, що „старі поняття політики стримування і детанту виявилися цілком нежиттєздатними". Замість цього Р. Ніксон закликав до „нового реалізму" у відносинах між двома надпотугами. „Уряди З'єднаних Стейтів Америки і Совєтського Союзу ніколи не будуть друзями, — сказав Ніксон. — Але ми не можемо собі позволити і бути ворогами".

ДЕПАРТАМЕНТ ПРАЦІ повідомив, що безробіття в лютому становило 7,3 відсотка, що на 0,6 відсотка вище, ніж було в січні. Місячне збільшення безробіття було найбільшим після травня 1980 року, коли воно також підскочило на 0,6 відсотка. Департамент праці назвав лютневе збільшення безробіття незвичайним. Виступаючи в Білому Домі перед репортерами, голова президентської економічної ради Беріл Спрінкл сказав: „Підвищення безробіття в лютому, — це не тенденція. Це тимчасове явище. Основні економічні показники свідчать, що ми не маємо підстав хвилюватися."

Концерт Ю. Осінчук пройшов з великим успіхом



Ю. Осінчук

Ню Йорк. — Фортепіяновий концерт Юліяни Осінчук, що відбувся в середу, 5-го березня ц.р., у престижевому Алис Таллі Голл, пройшов при вщерть виповненій залі з великим успіхом. Слухачі, які не забезпечилися завчасу квитками, ледве могли дістати при касі такі в останніх рядах. Замітним було те, що серед публіки було дуже багато не-українців і вони вітали молоду піяністку з таким ентузіязмом, як її земляки.

Юліяна Осінчук відіграла як першу точку програми фортепіянову сонату ч. 13 Вольфганга Моцарта і викликала нею бурю оплесків і окликів слухачів. В дальшій програмі були два твори Фелікса Мендельсона, а у другій частині кульмінаційною точкою була вперше виконана в Ню Йорку соната ч. 2 оп. 18 Бориса Лятошинського.

Про цей твір були, як і про композитора, точні та вичерпні інформації у друкованій програмці, підкреслюючи, що Б. Лятошинський це український, а не російський композитор, який у своїх музичних творах використовує українські народні елементи. У поясненнях названо Б. Лятошинського головним пропагатором сучасної музики.

Закінчила Ю. Осінчук свій вдалий деб'ют фортепіяновим концертом ч. 3, оп. 58 Ф. Шопена.

Обдарована численними китицями квітів та невгаваючими оплесками слухачів, вона відіграла як наддаток ще три короткі композиції, з яких найбільше захоплення викликав етюд Віктора Косенка.

Ще довго після концерту учасники не розходилися, чекаючи на можливість зложити свої ґратуляції піяністці.

Опісля відбулося прийняття для неї і запрошених гостей в залях Українського Інституту Америки.

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893

Svoboda USPS (50-420 ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

Subscription: 1 year — $40.00, 6 months — $22.00, 3 months — $12.00
UNA members: $7.50 — 6 months, $15.00 — 1 year. Change of address - $1.00. Make check or money order payable to "Svoboda".

Postmaster: Send address changes to:
"Svoboda" • P.O. Box 346 • Jersey City, N.J. 07303

Передплата на рік $40.00, на півроку — $22.00, на 3 місяці — $12.00
Для членів УНСоюзу $7.50 на 6-місяців, $15.00 — на рік. За кожну зміну адреси — $1.00.

Second Class Postage paid at Jersey City, N.J.
P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Об'єднані Нації — гніздо шпигунів СССР

Місія Совєтського Союзу в Об'єднаних Націях нараховує 275 осіб. Сенатська комісія для справ розвідки і контррозвідки віддавна знала, що добра половина тих „дипломатів" є службовиками московського КҐБ з різними старшинськими ступенями. Всі вони мають завдання шпигунів — не тільки у ділянці війська, але найперше щодо технічних винаходів та експериментів, що їх переводять численні американські лябораторії, із них деякі для військових цілей. Совєтська місія в ОН найчисленніша з усіх інших. У минулу суботу, 8-го березня, американська преса принесла вістку, що Державний департмент зажадав від кремлівських володарів зменшити те число своїх службовиків в ОН до 170 осіб — що теж буде більше, як має будь-котра інша дипломатична місія в Об'єднаних Націях. Американський Уряд виявився супроти СССР надзвичайно джентлменським, бо дав большевикам час на переведення редукції свого персоналу в ОН два роки, почавши від 1-го жовтня ц.р., себто насправді два і півроку від часу того розпорядку.

Можна здогадуватися, що Москва гостро зареаґує на ту розумну постанову Вашінґтону і буде таврувати її, як новий доказ протисовєтської ворожости і войовничости. Не є виключене, що в реакції на те розпорядження Державного департаменту совєтський уряд зажадає зменшення персоналу американської амбасади у Москві — що з черги спонукало б до подібного розпорядження Америки щодо числа персоналу амбасади СССР у Вашінґтоні. Словом — не тільки у ділянці перегонів у зброєнні, але й у мережі шпигунства продовжується між обома суперпотуґами не „співіснування" і Женевська доба усмішок, а поворот до холодної війни — що можна було передбачити.

Довголітнього совєтського амбасадора у Вашінґтоні Анатолія Добриніна відкликано до Москви ніби з підвищенням його в системі компартії СССР. Невідомо, чи новим амбасадором буде хтось із дорученням бути „гострішим", аніж Добринін, чи лагіднішим. Це буде довірений Ґобачова і система залишиться та сама. Головна причина відкликання Добриніна та, що Добринін був довголітнім довіреним чоловіком Андрея Ґромика, якого Ґорбачов вже раніше позбувся, зробивши його паперовим „президентом" СССР без ніякого фактичного значення. Фактичним володарем імперії є Політбюро з головою Ґорбачовим і всемогутнє КҐБ.

ЯК ТВЕРДЯТЬ ЧИНОВНИКИ Адміністрації президента Роналда Реґена, американські представники на Філіппінах знали, що Фердінанд Маркос вивозить з країни валюту. Вона була виявлена при складенні інвентарного списку ще перед тим, як Ф. Маркос відлетів на військово-повітряну базу ЗСА Кларк. Крім того, чиновники повідомили, що під час перевірки баґажу Маркоса перед тим, як навантажити його на американський транспортовий літак, було знайдено і конфісковано зброю — револьвери і рушниці.

Володимир Левенець

М. ҐОРБАЧОВ „УСВІДОМИВ" ЗАХІДНЮ ЕВРОПУ

Синдикований колюмніст Вілліям Баклі надрукував у щоденнику „Стар Леджер" з 4-го березня ц.р., дуже багатомовну, дещо підкрашену цинізмом колонку про те, як то совєтський лідер Міхаіл Ґорбачов, з розмислом чи помилково, „усвідомив" керівників західньоевропейських країн. В. Баклі пише: „ми повинні бути вдячні і зобов'язані М. Ґорбачову" за те, що він зробив більше в тій ділянці, як всі комітети, комісії, „пісніки" та інші, аж до християнських Церков включно, в ділянці усвідомлення про небезпеку, яка грозить Европі у випадку відтягнення з европейського континенту американських ракет типу Першінг 2 і крилатих і совєтських типу СС-20 і СС-25 із сателітних країн у дусі женевських домовленостей, які мали б бути оформлені окремим договором, підписаним урядами обидвох надпотуг.

Очевидна домінація совєтських збройних сил у Східній Европі, тобто в сателітних країнах і західніх областях України, не тільки в людях, але в числі танків, літаків, гармат, протитанкових базук та іншої зброї така наявна, що Совєтський Союз міг би залити Західню Европу без великого спротиву, якщо б над Европою не було так званої нуклеарної парасолі З'єднаних Стейтів Америки, а тепер у додатку ще й космічної зброї, завданням якої буде не вбивати людей, а знищувати ракети і літаки ще заки вони досягатимуть свою ціль.

Одним словом альтернатива для Европи після відтягнення нуклеарних ракет, чи атомової парасолі була б безвиглядною, якщо б одного дня лідери Совєтського Союзу вирішили відновити свій військовий імперіялізм, чи, як це вони робили в минулому, „пересунути" свої кордони далі на захід.

Тому не дивно, що коли на сторінках західньої преси обговорювалось питання про евентуальне підписання договору у справі зменшення стратегічних ракет далекого і середнього засягу і в зв'язку з цим відтягнення американських нуклеарних ракет, розміщених вже в деяких країнах Західньої Европи, в рамках стратегічної оборони НАТО, деякі більші країни, як, наприклад, Західня Німеччина, Італія, а навіть Франція, з тривогою прийняли таку можливість, усвідомивши собі загрозу для них від совєтської конвенційної зброї, розміщеної переважно у трьох сателітних країнах — Східній Німеччині, Чехо-Словаччині і Польщі, а також у західніх областях України.

Зрештою совєтські ракети типу СС-20 і СС-25, розміщені тепер у сателітних країнах, відтягнуть тільки на територію СССР, а З'єднані Стейти Америки будуть змушені свої ракети типу Першінґ 2 і крилаті перевезти назад за океан. Отже, скора погодженість М. Ґорбачова на продовження переговорів про роззброєння з включенням можливости припинення розміщення нуклеарних ракет є фактично підступом Москви, яка і без цієї зброї має все одно мілітарну перевагу.

Не зважаючи на те, як будуть розвиватися події в майбутньому, Західня Европа мусить залишитися сильною і буде змушена більше як досі думати про свою безпеку і оборону, байдуже від нуклеарних ракет чи совєтської конвенційної зброї, з якої СССР не може зрезиґнувати чи зменшити її кількість, тоді бо постане у Совєтському Союзі проблема безробіття і загального хаосу.

Не зважаючи на те, що в Европі вірять в доцільність політики президента Реґена і його стратегії оборони альянтів в Европі, на „старому континенті" все знаходилися скептики, які сумнівалися в доцільності дозброєння Америки і вірили у совєтські „щирі" заяви. Щойно тепер сам М. Ґорбачов показав їм наявну дійсність укладу мілітарних сил на европейському континенті, некорисному під кожним оглядом для демократичних країн Европи.

Своєю пропозицією відтягнути з Европи американські і совєтські ракети М. Ґорбачов фактично пробудив свідомість загрози для західньоевропейських країн від комуно-московського імперіялізму з її усіма наслідками. Треба сказати, що це вже велика перемога для свободолюбних народів, які досі хиталися між політикою детанту, тобто між пацифізмом і реалізмом. Цю думку поділяють на Заході численні політичні спостерігачі й аналітики.

НА МИСТЕЦЬКІ ТЕМИ

Роман Стецура

Павло Плішка — в українському концерті

Ми, українці, дивний нарід. Коли, наприклад, якась установа чи людина почне робити добре діло, то зараз же знаходиться хтось, що або буде ту саму роботу дублювати, або її критикувати і знецінювати. В останньому часі можна було від декого почути: „Навіщо Український Музей в Ню Йорку влаштовує концерти? Яке діло Музеєві до музики і співу?" Тим часом треба поґратулювати Управі Українського Музею, що він на такий культурний лад популяризує ідею музейництва, влаштовуючи концерти на високому мистецькому рівні.

Такий високий мистецький рівень концерту, заповіджено на 16-го березня ц.р. з нагоди 10-річчя існування Українського Музею, гарантують прізвища виконавців Тома Гриньків — піяніст, Дана і Юрій Мазуркевичі, скрипалі, але найперший з-посеред них Павло Плішка, бас Метрополітальної опери в Ню Йорку.

Небагато осіб із співочого світу здобули собі ще за свого життя міжнародний розголос і записалися по віки в історії співу. Росіянин Шаляпін, італієць Карузо, австрієць Лєо Шлєзак, із жінок грекиня Калляс і недавно померла у дуже пізньому віці в стейті Ню Джерзі, Марія Єріца, незрівняна в ролі „Сальоме Штравса". З українських співаків можна пригадати прізвища Сальомеї Крушельницької і Руснака-Герляха. Прекрасний геройський тенор мав Михайло Голинський, але сам легковажив собі спів і тільки тому не зробив міжнародної кар'єри. Тепер існують у світі тільки два співаки, що їх можна поставити на рівну дошку: Паваротті, тенор, і Плішка, бас.

Обох їх характеризують ці самі прикмети: подивуґідна скаля голосу кожного з них, легкість співу, чудовий тембр голосу, багатство репертуару. Можемо бути гордими, що Павло Плішка не цурається свого українського роду і вже не раз виступав на українських імпрезах з різних патріотичних нагод. Він включив до свого репертуару найвидатніших різнонаціональних композиторів — також українські пісні. Він належить вже до тих першунів оперної сцени, що вибирають собі театр і час, де і коли хочуть виступати. У Метрополітальній опері він співає вже від 1967 року і завжди є атракцією, яка приманює публіку.

Він буде атракцією на концерті в неділю 16-го березня, в залі Меркін Концерт Голл біля Лінкольн Центру, о 3-ій годині по полудні.

Учасники цього концерту матимуть насолоду і будуть вдячні Музеєві за влаштування такої імпрези.

Володимир Барагура

МОНОГРАФІЯ-ЗБІРНИК „РЕҐЕНСБУРҐ" — МІКРОКОСМ УКРАЇНСЬКОГО СКИТАЛЬСТВА

У серії видань Наукового Т-ва ім. Шевченка появився друком XL том „Українського Архіву" — збірник статтей, спогадів і документів п.н. „Реґенсбурґ". Ця монографія, це посестра видань, що виходять у „Комісії Реґіональних Дослідів і Публікацій" НТШ.

Ця спорідненість, подібність а подекуди і відмінність стосується так їх зовнішнього, як і внутрішньо-духового характеру. До позитивних відмінностей треба передусім зарахувати факт, що в таборі-оселі Реґенсбурґ-Ґанґгофер, як і в інших таборах та скупченнях, зібралися і співжили з собою земляки усіх українських теренів. Можна сказати, що це була „Соборна Україна" в мініятюрі тоді, коли реґіональні збірники займаються окремими місцевостями виключно Західньої України.

Найважливіші подібності духового характеру це — спільність крови, спільність духових притаманностей, національного характеру і вдачі, єдність світогляду, ідейних прямувань, національно-державницьких прагнень, культури. Всі ці позитивні притаманності, що єднають українців в одну спаяну нерозривну цілість, вивезли скитальці як найцінніший скарб із собою на чужину і тут серед нових обставин у чужинецькому оточенні плекали, перещеплювали й вирощували їх у молодого покоління та перевезли з собою на постійне поселення в країнах вільного світу.

В усіх українських скитальських таборах в основних обрисах були подібні умови життя, хоч різнилися в деталях залежно від кількості пожильців, їх персонального складу, здібностей проводу, ставлення до них чужинецького оточення, окупаційних військових чинників, на терені яких табори існували та від урядовців опікунчих організацій, які ними займалися — УНРРА й ІРО.

Обставини для табору-оселі в Реґенсбурзі-Ґанґгофер склалися, як на тодішні умови, майже ідеально. Більшість пожильців оселі були за національністю українці (5,000 на 8,000). Вони мали найбільше інтеліґентського прошарку та професіоналістів різних фахів, досвідчених суспільно-громадських діячів всяких галузей національного, релігійного, економічного, культурно-освітнього життя ще з Рідного краю. Провід оселі з демократичного вибору був у руках компетентних, свідомих своїх завдань і обов'язків, відданих громаді людей, які зуміли зразково зорганізувати життя оселі, здобути собі довір'я мешканців, прихильність німецького населення та респект окупаційної мілітарної команди і харитативних установ.

Як пише посадник оселі Ярослав Сербин, вона „творила наче маленьке містечко, яке мало скидалося на табір". Про це свідчать похвальні письма і грамоти признання представників американської армії підполковника Яромира Поспішіля, чеха з походження, приятеля українців і полковника Карла Гільца, канадця. Завдяки опінії ген. Кейса, який відвідав табір, у військовій газеті „Старс енд Страйпс" появився репортаж п.н. „Модель табору переміщених осіб", автор якої назвав реґенсбурзьку оселю „мікрокосмом будь-якого добре адміністрованого містечка", а генерал-майор Ф.В. Мільбурн офіційним письмом ствердив: „Я був приємно вражений зразковим порядком реґенсбурзького табору ДП". Та й цю колишню оселю німецьких робітників фабрики літаків „Мессершмідт" виклопотала українцям працівниця УНРРА Війоля Пфроммер.

Як твердять упорядники книги „Реґенсбурґ", завданням її є „дати історію табору українських скитальців у Ґанґгофері в 1945-49 роках". Таку саму ціль видання збірника подає посадник оселі у статті-звіті з своєї діяльности. Це завдання „Комітет к. мешканців Реґенсбурґу" та семичленна редакційна колеґія збірника під проводом проф. Омеляна Кушніра виконала задовільно й похвально. Праця над виданням монографії тривала п'ять років і закінчилася успішно. Причинилися до цього теж співробітники-автори, писання яких вміщено в книзі та люди доброї волі, які постачили редакційній колеґії матеріяли, світлини, документи, підшукали джерела.

Книга „Реґенсбурґ" вирізняється корисно з-поміж інших подібного типу збірників своєю речевістю, джерельністю й документацією. Впорядники менше полягали на матеріялах мемуарного характеру, бо людська пам'ять недосконала. І в цьому найбільша вартість видання.

Управа табору вже від початків його заснування подбала про збирання й порядкування архівного матеріялу, який зберігся у сховищах УВАН в Ню Йорку й ним покористувалася редакція збірника. Крім того редакція використала документацію, яку дали їй до розпорядження підполковник Я. Поспішіль і полковник К. Гільц. Впорядники книги використали теж недавно відсекречені урядові американські й совєтські документи, що стосувалися примусової жорстоко-нелюдської репатріяції, відомої під кодом „Операція кілгол", яку спільно підтримали Рузвелт, Черчіл і Сталін. Ця операція „перетягання попід кіль корабля" (кіль — основна частина конструкції корабля в самому низу судна), це покара, яку стосували до моряків, що провинилися. Людину зв'язували линвами, спускали в воду і перетягали попід корабель. Звичайно така „операція" кінчалася смертю покараного. Назва знаменито підібрана до репатріяційної акції втікачів з Східньої Европи. Цій акції, яка має всі познаки воєнного злочину, присвячено в книзі „Реґенсбурґ" багато уваги й вже задля цього варто познайомитися зі збіркою.

Закінчення буде.

З ЛИСТІВ ДО РЕДАКЦІЇ

ЩОБИ ПРАВДА НЕ ПРОПАЛА!

Відомий, а призабутий вже кореспондент „Чикаґо Трибюн", що має мільйон передплатників, Доналд Дей, був стаціонований в Гельсінках, Фінляндія, на початку Другої світової війни. Свої депеші і комунікати він писав правдиво. А ситуація була така, що Америка з СССР була союзником і його комунікати про СССР не йшли в парі з бажанням Америки не видвигати неприємних справ для СССР. Видавництво під тиском Державного департаменту, просило, а відтак вимагало зміни становища Дея, мовляв пиши позитивно про союзника. Доналд Дей протестував і заявив: „Неправда і сваволя запанує у світі, як не стане оборонців правди". Газета звільнила довголітнього журналіста, відкликала його до дому, але він не повернувся, далі писав правду в німецьких і фінських газетах, але замовк як совєти натиснули на Фінляндію.

Буває не раз таке і в українській громаді. У „Свободі" з 23-го січня 1986 року була поміщена довша стаття про 60-ліття Союзу Українок, великої і заслуженої жіночої організації. Я хочу спростувати деякі неточності в тому дописі.

Написано там, що по смачнім обіді Любослава Шандра у своїй промові на ювілею сказала: „Союз Українок Америки є єдиною українською, самостійною, центральною жіночою організацією в Україні та поза її межами вже 60 років і є незалежною від українських партій". Чому єдиною? А деж інші? Де православне жіноцтво, якого в СУА обмаль? Де Український Золотий Хрест, де Організація Українок Канади? А в Україні нема СУА, раз тому, що совєти на це не дозволяють, а друге Союз Українок Америки (бо такий був ювілей) був і є в Америці а не в Україні. СУА є незалежний від українських партій? А хіба інші організації є залежні? Коли мова про невтральність СУА, то правда, але й українські матроси були невтральні в Києві як студенти вмирали під Крутами. Якби ми всі були невтральні, то до чого дійшло би? Союз Українок Америки склав понад мільйон долярів на громадські цілі, каже бесідниця. Я в Америці вже 60 літ і не знаю з якого джерела черпали союзянки таке твердження? Про телеграму до о. Волошина, заявляючи допомогу Карпатській Україні? Таких телеграм було кількасот, а широку акцію коли настала трагедія розвинув ЗУАДК і Український Золотий Хрест, який вислав кілька скринь одягу і пачок. Перший, хто заопікувався втікачами був теж ЗУАДК, а не СУА. Я

(Закінчення на стор. 5)

К. Крупський

Спогади редактора Івана Кошелівця

Перед тим поки скажемо про нову книжку п. н. „Розмови в дорозі до себе. — фрагменти спогадів та інше", коротко розповімо про її автора — Івана Кошелівця, який постійно живе в Німеччині, і тому для багатьох читачів на інших континентах може бути знаним тільки як член редакційної колеґії для видання Енциклопедії Українознавства в Сарселі, або тільки як головний редактор журналу „Сучасність".

Автор народився в 1907 році в селянській родині недалеко повітового міста Ніжен на Чернігівщині. Як подає Енциклопедія Українознавства, він є літературознавцем і критиком, а з 1955 року редактором журнала „Сучасної літературної газети", з 1961 року редактором журнала „Сучасність" в Мюнхені.

Безжурні дитячі літа автора пройшли при батьках в рідному селі, і ті роки він згадує з почуттям прив'язання до родинного гнізда, рідних звичаїв та обичаїв. Варто зазначити, що ці спогади можуть бути дуже корисною лектурою для доростаючої молоді, і то не тільки тому, що вони є написані доброю українською мовою та подають досить багатий критичний огляд літератури, але й тому, що спогади автора з його молодечих літ несуть в собі пересторогу для молодого читача, який читаючи ці спогади переконається в тому, як легко є людині в юному віці захопитись ідеями, які можуть стати причиною нещастя не тільки одиниці чи гуртка людей, але й також можуть стати великим нещастям цілого народу.

Спогади редактора Кошелівця опублікувало в минулому 1985 році видавництво „Сучасність". Книжка видана на доброму папері, в полотняній оправі і має 497 сторінок. Обкладинку виконав мистець Яків Гніздовський.

Як знаємо, мемуаристика є цікавою літературою, а тим більше, коли автор мемуарів, так як Іван Кошелівець, сягнув довшого віку, досить багатого на переживання та працював у ділянках освіти, літератури і мистецтва. Його дорога з українського села — між люди, щоб набути освіту в тяжкий повоєнний час, — не була легкою.

Вступне слово до книжки попереджують два моменти, але переділені фотосвітлиною автора на цілій сторінці. Першим мотто є правдиві слова Паскаля про питоме кожній людині славолюбство. Коли ж перечитаєте книжку то приходите до висновку, що не так славолюбство було спонукою тільки про себе, але й також про тих діячів української культури, які про себе вже не можуть сказати нічого, бо їх вже нема на цьому світі.

У червні 1930 року автор одержав диплом про закінчення Ніженського Інституту Народної Освіти з випискою з протоколу засідання професорської ради, яка засвідчувала те, що він має здібності до наукової праці. На ділі, це була рекомендація до аспірантури, справа якої з причини того; що автор попав на листу „неблагонадійних", притягнулася аж до осені 1940 року, коли він був прийнятий до аспірантури при Інституті літератури ім. Т. Шевченка Академії Наук УССР. Він був прийнятий як один із тринадцятьох претендентів.

В тому часі він зустрівся з академіком Александром Білецьким, обговоривши з ним плян аспірантури. Варто згадати й те, що літом 1937 року він викладав українську літературу на курсах підвищення кваліфікації вчителів при Ніженському педагогічному інституті.

Уже бувши студентом, автор мав добре відкриті очі на все, що діялося у колах діячів української культури. Він довідувався про те, як несподівано зникали ті, які в будь-який спосіб виявляли спротив русифікаторській політиці Москви. Попавши на листу „неблагонадійних", був звільнений з праці та змушений був переїхати до іншого міста з наміром затерти сліди за собою.

Автор подає огляд праць українських письменників страшного часу єжовщини. Він згадує тих, що зовсім перестали писати і немов притаївшись очікували змін. Наводить уривки поезії конформістів, які намагалися своїм комформізмом врятувати себе. Автор цитує і тих, що пробували обороняти правду там де брехня все більше ставала узаконеною урядом.

Рік 1945 застав автора в текстильній фабриці в Фельдкірху на швайцарському кордоні Австрії, а літом 1947 року вперше зустрів в міттельвадському таборі переміщених осіб проф. Володимира Кубійовича. Вкоротці, вони обидва робили прогулянки в поблизькі гори, а головною темою тодішніх їхніх розмов була енциклопедія (статтейна), перший том якої вийшов в 1949 році.

„Уже тоді, — каже автор, — Кубійович ділив людей на дві категорії: тих, що можуть щось робити для енциклопедії, й інших — тих, що не можуть".

Незвичайно цікаво описані взаємини між проф. Кубійовичем та автором спогадів, який дуже високо цінить працьовитість та відданість проф. Кубійовича справі Енциклопедії Українознавства. Автор каже, що проф. Кубійович працював сім днів на тиждень по десять-дванадцять, а то й чотирнадцять годин на день, і навіть тоді, коли вже лікувався проти важкої недуги, а його лікарі приписували йому відпочинок, — він продовжував працювати не менше десяти годин денно.

Редактор Кошелівець з притиском нотує подробиці тої працьовитости, бо вважає, що діла таких людей, як Кубійович повинні бути записані до історії, бож „вони, ці люди вивершують такі речі, на які ніяка громада без них не спроможеться".

Редактор Кошелівець звідав багато паризьких музеїв, мистецьких ґалерій та різних історичних пам'ятників. В часі відпусток відбував подорожі, щоб оглянути історичні місця Франції.

В описі звідуваних об'єктів ред. Кошелівець показує себе непересічним знавцем мистецтва, а головно, живопису, і не менше знавцем скульптури та архітектури. Читаєте і любуєтесь таким вдалим описом. Вам подобається майстерність критики, де автор короткими й невимушеними та з легкої руки киданими словами, як штрихами, каже читачеві так багато цікавого і корисного.

Таким же майстром виявляє себе ред. Кошелівець в літературній критиці. Місцями він показує себе критиком — віртуозом, а таких місць у книжці чимало, і все це разом дає читачеві — любимцеві літератури справжню духову насолоду.

Редактор Кошелівець знає французьку мову і був час, коли він працював над деякими перекладами з французької, а також з німецької мови. Для того, щоб навіть в скороченні передати його критичний огляд на основні твори тих французьких письменників, котрим він віддав місце у його книжці, забрало б багато місця.

Протягом п'ятдесятих-шістдесятих років в „Українській Літературній Газеті", а потім в „Сучасності" появлялися загальні огляди української совєтської літератури, які писав ред. Кошелівець, а з початком сімдесятих появлялися його статті про окремих письменників.

У Києві довший час промовчували статті ред. Кошелівця, аж по довшій карантені, в „Літературній Україні", як знак реабілітації, була присвячена стаття критиці „націоналістичних" літературознавців, в якій автор назвав ред. Кошелівця „головним заводіякою".

Зовсім зрозуміло, що читаючи спогади якогось автора, читач виробляє собі уяву про характер того автора, а навіть про його світопогляд. Інший жанр літературного твору такої нагоди не дає, бо спогади — це правда про себе.

На мене перечитані спогади зробили враження, що їх автор, не зважаючи вже на старший вік, є життєрадісною і прямолінійною людиною, яка на протязі свого життя змагає до пізнання правди, бо в ній бачить красу, а в красі бачить правду.

Редактор Кошелівець пише легким і цікавим стилем. Як вже згадано, його українська мова є взірцевою. Я тільки не можу призвичаїтись до його „палити" цигарку, замість курити цигарку. Чей же навіть наші козаки, як співається у народній пісні, закурювали, а не запалювали свої люльки. Також усі наші мовні словники подають, що цигарки куриться, а не палиться.

Число друкарських помилок у книжці не сягає одної десятки, і як на наші теперішні друкарські умовини, цих помилок небагато. Спогади ред. Івана Кошелівця це поважний вклад в історію української літератури, а головно, підбольшевицького періоду.

Шкода, що не знаю ціни книжки. Замовляти можна її пишучи на адресу: Sucasnist, 254 W., 31st St., 8th Floor, New York, N.Y. 10001, USA.

ПОДЯКА ЗА ПОЖЕРТВИ НА УАКРАДУ ТА СКВУ

Президія Української Американської Координаційної Ради щиро дякує всім Товариствам, членам і прихильникам, що переслали свої пожертви на „Громадський Фонд" та СКВУ через канцелярію УАКРади за 1985 рік до дня 1-го січня 1986 р. Список тих, що вплатили свої пожертви після 1-го січня 1986 р. буде проголошено незабаром.

ЛИСТА ч. 1.

Ім'я, прізвище, стейт	УАКР	СКВУ
Амброзяк Максим і Ольга, Мн	25.00	25.00
Андрейко Марія, Фл	25.00	
Андрусяк Марія, Міч	15.00	15.00
Антипів Ксеня, Н. Й.	25.00	25.00
Антоненко А., Па	20.00	5.00
Антохій Ольга, Мн	10.00	
Арські Микола і Галина, Іл	30.00	
Артимишин Богдан, Па	25.00	25.00
Артимишин Люба, Н. Й.	15.00	10.00
Артюшенко Юрій, Іл.	20.00	15.00
Д-р Архипів Юліян, Н. Й.	50.00	25.00
Атановський, Олександер, Іл	30.00	20.00
Бабій Михайло, Мі	10.00	
Д-р Бабій Богдан і Марія	10.00	
Д-р Бабій Богдан	15.00	5.00
Бабяк Михайло, Н. Й.	15.00	10.00
Багрій Володимир, Н.Дж.	10.00	5.00
Бадинський Осип і Марія, Ар	10.00	10.00
Бадран Микола, Мі	25.00	25.00
Базюк Ярослав, Мі	25.00	25.00
Байко Петро, Ог	15.00	25.00
Базилевський Петро, Н. Й.		15.00
Байляк Роман і Анна, Н.Й.	25.00	35.00
Бакад В., Вт	10.00	15.00
Бакум Володимир і Оксана	25.00	
Бакало Варвара, Н. Й.	30.00	25.00
Д-р Балтарович Марія і інж. Роман, Мі	25.00	25.00
Балей Петро, Ка	15.00	15.00
Баландович Стефанія, Па	5.00	5.00
Балабан Остап, Н. Й.	20.00	
Д-р Бараболяк Микола, Іл	20.00	
Бараболяк Роман, Фл	15.00	
Баран Володимир, Мі	15.00	
Баран Михайло, Н. Й.	10.00	10.00
Баранецький Володимир, Н. Дж.	25.00	25.00
Баранюк Юліян, Н. Дж.	25.00	
Д-р Барановський Роман, Н. Й.	20.00	10.00
Д-р Барановський Ю., Кт	25.00	25.00
Бардахівський, Олекса, Фл	15.00	15.00
Барнай Б., Фл	20.00	
Барняк Іван, Фл	25.00	25.00
Барнич Василь, Мі		20.00
Д-р Барусевич Микола і Софія, Фл		10.00
Д-р Барусевич Микола, Фл	15.00	15.00
Батико Іван, Аз		10.00
Бачинський Юліян, Н. Дж.	25.00	25.00
Бачинська Оксана, Н. Дж.	25.00	25.00
Беднарський Денис, Н. Дж.	15.00	
Бекіш Мирослав, Н. Дж.	20.00	10.00
Белей Мирослава, Конн	15.00	
Белендюк Михайло і Ліда, Н.Дж.	50.00	
Бендерський Д, Фл	10.00	
Берегулька Станислав А., Ма	25.00	
Берелка М. Й.	10.00	
Бергенсток Надя	25.00	
Бережна Евфрозина, Фл	15.00	
Берізка В., Н.Й.	45.00	10.00
Березовський Михайло, Мі	15.00	25.00
Д-р Березовський Ярослав, Мі		25.00
Березюк Олена, Мн	15.00	5.00
Березяк Володимир і Катерина, Па	25.00	
Бертш Ольга, Ла	15.00	10.00
Беш Іван, Аз		5.00
Бевчик Осип, Мі	10.00	15.00
Билень Ярослав, Ілл	20.00	
Бігун Осип, Мі	10.00	15.00
Бігун Михайлина	10.00	
Біляк Івонна, Ілл	10.00	
ю. Біляк Степан, Фл	25.00	
Біляк Олена, Фл	25.00	
Біланюк Олекса, Па	25.00	
Біланюк Лярнса, Па	25.00	
Білевич Олександер, Н.Дж.	50.00	
Д-р Білецький Володимир і Юліяна, Ог	20.00	10.00
Білик Любомир, Н. Й.	15.00	10.00
Білоус Й. і Е., Фл	10.00	10.00
Білоус Гнат та Секлета, Н.Дж.	25.00	
Біндас Юліян, Фл	15.00	5.00
Блага Іванна, Н. Й.	25.00	25.00
Благітка А., Н.Дж.	25.00	25.00
Блаженко Христина, Н. Дж.	100.00	25.00
Близнак Іван, Н. Й.	15.00	5.00
Блиха Іван, Н. Дж.	25.00	10.00
Блонарович Лев, Ва	25.00	10.00
Блюй Адріян, Мі		25.00
Білоус Михайлина		10.00
Бобеляк Дмитро, Н.Дж.	15.00	
Д-р Власенко-Бойцун Анна, Фл		10.00
Бобяк Володимир, Мі	15.00	5.00
Бобяк Роман, Н. Й.	30.00	
Богдан Василь, Мд		15.00
Богдан Микола, Н. Й.	50.00	
Бодналенко Павло, Н.Дж.	15.00	10.00
Боднарський Зенон	25.00	25.00
Боднарчук Марія і Зеновій, Н.Й.	30.00	20.00
Борзенко Іван, Ка	15.00	10.00
Бодель Микола, Ілл	15.00	
Бойдуй М.	15.00	15.00
Бойдуй Марія, Фл		5.00
Бойчук Еміліян, Н. Й.	100.00	50.00
Боївка Михайло, Ог	≈20.00	
Бойко Володимир, Мд		15.00
Бойко Михайло, Конн		15.00
Бойко Василь, Н.Дж.	10.00	10.00
Борковський Роман, Н.Й.	15.00	15.00
Бородайко Корнель, Ілл	15.00	15.00
Бородайко Корнель і Олександра, Ілл	15.00	15.00
Бородайко Богдан, Н. Й.	100.00	
о. Боровський Володимир, Ґе	10.00	10.00
Боровський Віктор, Ка	25.00	
Борис Іван, Па	10.00	
Бошко В., Н.Й.	25.00	
Бочанський Іван, Аз	15.00	
Боярський Богдан М. Н. Й.	15.00	10.00
Боярський Б. і І., Н. Й.	15.00	10.00
Бревка Н., Аз		5.00
Бровар Ростислава і Володимир, Ін	50.00	100.00
Бравн Христина, Н.Й.	25.00	40.00
Брожиня Михайло, Н. Й.	25.00	15.00
Брунтон Анатоль Валюх, Ка	10.00	
Будний Всеволод, Н. Дж.	25.00	10.00
Бук Андрій Катерина, Н. Й.	15.00	15.00
Булич Еміль, Фл	15.00	
Бульба А.		10.00
Д-р Бунецький В., Фл	15.00	15.00
Д-р Бунецький В.В., Фл		10.00
Буняк Петро і Наталія, Н. Дж.	50.00	100.00
Бурбан Олена Г., Те	15.00	
Бурачок Осип, Н.Й.	15.00	5.00
Д-р Бурбело Григорій М.	25.00	
Буртняк Василь, Іл	15.00	10.00
Бутович Тетяна, Н.Дж.	25.00	

Ім'я, прізвище, стейт	УАКР	СКВУ
Бучак Мирон, Н. Й.	35.00	10.00
Ваглай Олександер, Фл	15.00	
Ваглай Анна, Фл	15.00	
Вальо Максим, Аз		10.00
Варивода І.	15.00	15.00
Варчак Анна, Н. Й.	10.00	10.00
Василькевич Катря, Па	15.00	
Василенюк Юрій, Н. Й.	25.00	
Василів Антонія, Фл	15.00	
Василів Василь, Н. Дж.	25.00	
Василенко Семен, Аз	15.00	5.00
Василина Євген, Ко	15.00	10.00
Василькевич Зенон, Мі	25.00	25.00
Ваттерсон-Дурбак Ірена, Ві	50.00	25.00
Вачута Олег, Н. Й.	25.00	25.00
Ващишин Павло, Не	10.00	
Ващинський Богдан, Фл	30.00	10.00
Велич Микола, Н. Й.	15.00	
Венке Отто і Мирослава, Н.Дж.	10.00	
Вербовський Іван і Ольга, Н.Й.	25.00	25.00
Вербяна Надія, Н.Дж.	15.00	5.00
Веремієнко Леонід	25.00	
Вертипорох Юлія, Фл	25.00	25.00
Верхогляд М., Іл	10.00	10.00
Вибачинський Юрій, Ка	15.00	15.00
Витанович Дарія, Н. Дж.	15.00	10.00
Витанович Ю., Н.Дж.	30.00	20.00
Витвицькі Василь і Одарка, Н. Й.	25.00	
Витвицька Марія, Н. Дж.	10.00	
Д-р Витвицький Василь, Н.Й.	15.00	15.00
Д-р Вишиваний В., Н.Й.	30.00	
Вишневський Вячеслав, Н.Й.		25.00
Вівчар Іван, Н. Й.	40.00	10.00
Візір Віталій, Ка	25.00	
Війтек Дмитро, Не	20.00	
Вінант Михайло, Н.Дж.	10.00	
Вініч Віктор і Надія, Ко	15.00	15.00
Віннік Іван, Іл	10.00	
Вислоцька Марта, Н.Дж.	25.00	
Віхар Степан М., Мі	15.00	
Войновський Петро, Н.Й.	15.00	
Войтович Петро, Мд		15.00
Войтович Дарія, Н.Й.	25.00	10.00
Войтович Володимир, Н. Й.	25.00	
Войчак Юрій, Н. Й.		10.00
о. Волковинський Григорій, Аз.	15.00	5.00
Волос Андрій, Аз		10.00
Волошин Александра, Ог	15.00	10.00
Волчук Роман, Н. Дж.	150.00	50.00
Волощук Петро, Ма	15.00	
Д-р Волянський Олег, Н. Й.	25.00	25.00
Волянський Володимир, Па	5.00	5.00
Волинець Ілля, Мі	5.00	5.00
Волосенко Ірена, Ка	10.00	10.00
Вольф Марія, Н. Дж.	15.00	
Вомпель Роман, Па	15.00	15.00
Вомпель Осип, Па	10.00	10.00
Інж. Вонторський Олександер, Па		25.00
Воробій Павло, Мі	15.00	
Воробкевич Лев і Е., Мі	25.00	
Воробкевич Лев, Мі	25.00	
Воронка Роман, Н.Дж.		25.00
Врублівський Онисим, Іл	5.00	5.00
Гаврулко Василь	15.00	
Гавриляк В., Н. Й.	25.00	25.00
Гаврилів Петро, Кт	50.00	
Гадзевич Богдан, Кт	25.00	
Гадзевич Катря і Богдан, Кт	25.00	10.00
Гадуняк Ярослав, Н. Й.	15.00	5.00
Гаєтський Роман, Н. Й.	25.00	
Гайда Ігор і Рома, Кт	25.00	10.00
Гайда Пилип, Мі	15.00	
Гайда Любомир, Ма	25.00	5.00
Гайда Михайло і Евфрозина, Ма	15.00	5.00
Гайцик Павло, Мі	15.00	
Гайовий Федір, Мн	10.00	10.00
Галабурда Ростислав, Н.Дж.	25.00	
Галавай Іван, Н.Й.		50.00
Галамушка Григорій, Мі	50.00	
Галібей Р., Н.Дж.	25.00	
Галів Микола, Н.Й.	25.00	
Галій Павлина	10.00	
Гамерський Богдан, Ка	15.00	
Ганас Володимир, Мд		10.00
Гапій Осип, Н.Й.	20.00	20.00
Ганас В., Мд	15.00	10.00
Ганкевич Ярослав, Іл	50.00	
Ганущак Дмитро, Н.Й.	15.00	15.00
Гапій Марта, Н. Й.	20.00	20.00
Гарасим Тимотей і Віра, Фл	25.00	
Гарасимів Степан, Фл		10.00
Гарасимів Володимир, Ві	10.00	10.00
Д-р Гарніґ Ґ. Г., Па	100.00	
Гарасимів Осип, Па		15.00
Гарасовський Остап, Іл	25.00	25.00
Гевко Любомир О., Мі	25.00	
Геврик Богдан, Па	10.00	10.00
Гевко Іван, Мі		5.00
Герець Михайло, Н. Й.	25.00	
Герман Павло Б., Мі	15.00	15.00
Гетрей Михайло, Мі	5.00	
Гира Михайло, Ка	5.00	5.00
Гис Михайло, Па	25.00	
Гірняк Андрій, Н. Й.	20.00	5.00
Гіщинська Марія, Аз	15.00	5.00
Гладкий Микола, Ві	25.00	
Гладкі Орест і Марія, Н.Дж.	25.00	25.00
Гладкий Олександер, Кт	25.00	
о. Глинський Мирослав, Па	25.00	25.00
Глинські Роман і Анна, Ог	20.00	
Глинський Борис, Н. Дж.	15.00	10.00
Гнідий В., Па	25.00	
Говикович Ярослав, Ог	15.00	5.00
Д-р Гординський Володимир, Мн	15.00	10.00
Годчак Василь, Іл	25.00	
Гойдиш Евстахія, Н. Й.	50.00	50.00
Д-р Голіян Володимир і Марія, Фл		10.00
Голинський Осип, Н. Дж.	50.00	100.00
Голінка Данило, Па	10.00	
Голінко Микола, Н. Дж.	15.00	10.00
Головатюк Пантелеймон, Па	5.00	
Головатий Степан	15.00	
Головачук Петро, Н.Дж.	10.00	
Головінський Василь, Н.Дж.	25.00	10.00
Голод Роман, Іл	15.00	10.00
Голуб Марія, Мі	10.00	
Голубець Анастазія, Н. Й.	15.00	10.00
Голубець Зенон, Н. Й.	15.00	10.00
Гомік Іван, Кт	20.00	
Горбачук Б., Кт	10.00	
Гординський Роман, Мі		25.00
Д-р Гординський Зенон, Н. Дж.	15.00	

Ім'я, прізвище, стейт	УАКР	СКВУ
Горняткевич Дарія, Н.Й.	30.00	
Д-р Гординський Володимир, Н. Дж.	20.00	20.00
Городиловська Ірина, Іл	15.00	25.00
Гош Іван і Клавдія, Па		20.00
Гошовський Сергій, Н. Й.	10.00	5.00
Гошовський Микола, Н. Й.	15.00	10.00
Граб Омелян, Фл	25.00	
Граб Марія, Фл	15.00	
Д-р Граб Роман, Н. Дж.	50.00	50.00
Грабар Олександер, Фл	15.00	10.00
Грабець Роман, Ог	50.00	10.00
о. Грабець Володимир, Ог	25.00	
Грабик Орест, Па	25.00	25.00
Гречак Кость, Н. Дж.	15.00	
Грибик Василь, Н. Дж.	15.00	
Д-р Грабарчук Е., Н.Й.		20.00
Григорович Петро, Мд	15.00	
Григорович Кирило, Н.Й.	10.00	
Гриник Михайло, Н. Дж.	20.00	10.00
о. Гринюк Степан, Па	25.00	25.00
Гринишин Іван, Н. Й.	25.00	10.00
Гринишин Віра, Н. Дж.	20.00	
Грицик Михайло, Іл		15.00
Грицик Теодор, Па	10.00	10.00
Гриців Теодозій, Па	25.00	
Д-р Грицишин Мирослав і Лідія, Н. Й.		25.00
Гробельський Степан, Н. Й.	15.00	10.00
Губіш Михайло, Па	10.00	
Губчак Йосиф, Іл		10.00
Гугель Олекса, Мі	15.00	
Гулей Йосиф і Зеновія, Н. Й.	20.00	5.00
Гуменюк Петро, Фл	15.00	
Гурський Петро, Па	25.00	
Гутович Євген, Н. Й.	25.00	15.00
Д-р Гутник Юліян, Н. Й.	10.00	5.00
Григоренко Петро, Н. Й.	20.00	5.00
Грищук Юрій, Н. Й.	20.00	5.00
Ґавур Маріян, Ог	15.00	10.00
Ґаляновський М., Н. Дж.	10.00	10.00
Ґарбер Василь і Оксана, Ва	30.00	
Ґарбер Віталій і Віра, Ва	120.00	100.00
Д-р Ґарбовський Богдан, Н. Й.	25.00	
Ґелембин Василь, Фл	15.00	
Ґереґе Олександер, Ка	15.00	10.00
Ґеча Дамян, Н. Дж.	10.00	15.00
Д-р Ґіль Зиновій і Володимира, Н. Дж.		20.00
Ґлух Роман, Н. Й.	25.00	
Ґой Звенислава А., Н. Й.	25.00	25.00
Ґоїв Зенон і Ярослава, Мі	60.00	65.00
Ґолець Михайло, Па	15.00	10.00
Ґолець Петро, Кт	5.00	5.00
Д-р Ґоліян В. і М.,	15.00	15.00
Ґренда Дмитро, Па	15.00	
Ґордон Гаврилюк Марія, Іл	10.00	15.00
Ґрант (Ґрунтовський) Петро, Ма	25.00	
Ґудз Стефанія, Н.Й.	15.00	
Ґула Петро, Іл	15.00	
Ґула Степан, Аз	15.00	5.00
Ґумовський І., Н. Й.	20.00	
Данилевич Степан, Фл	15.00	
Данилевич Стефанія, Фл	10.00	
Даниленко Іван, Н. Дж.	25.00	15.00
Данилюк Михайло, Фл	15.00	
Данилюк Олександра і Анна, Мі	30.00	20.00
Данчук Володимир, Текля, Н.Й.	25.00	
Даців Михайло, Н. Й.	15.00	5.00
Дацків Іван, Па	20.00	
Дашко Петро, Іл	20.00	
Дворян Станислава, Ка	25.00	
Дебайло Володимир, Н. Дж.	55.00	5.00
Дейнека Олександер, Мі	10.00	15.00
Дейчаківський Орест, Мд		10.00
Дейчаківський Богдан, Фл	25.00	
Дейчаківська Марія, Фл	15.00	
Д-р Дейчаківський Юра і Інна, Мд	25.00	
Демей Стелля, Н.Й.	25.00	
Демиденко Х., Мд	10.00	
Демиденко Ілля, Н.Й.	10.00	25.00
Демченко Юлія, Н.Дж.	15.00	10.00
Демчук Іван і Ольга, Віс	10.00	10.00
Демчук Володимир, Ва	25.00	25.00
Денисенко Катерина, Д.К.	15.00	
Денисенко І. і О., Н. Й.	10.00	10.00
Денимам Михайло, Н. Й.	15.00	15.00
Держкок Е. і І., Іл	25.00	10.00
Децик В., Аз	40.00	15.00
Дзедзик Андрій, Н.Дж.	15.00	
Дзівак Тетяна, Н.Й.	15.00	10.00
Дзюба Володимир, Ва	15.00	10.00
Дзюба Емілія, Н.Й.	15.00	
Дзюба Корнель і Емілія, Н. Й.	15.00	50.00
Дзюба Петро, Н.Й.	15.00	
Дзюбинська Валентина, Фл	15.00	
Дзюбинський Ераст, Фл	15.00	
Д-р і п-і Дзядів Роман, Н.Й.	50.00	50.00
Д-р Джуль Павло, Мі	25.00	
Дигдалевич Марія, Н.Й.	10.00	10.00
Діденко Панас	15.00	
Діденко Юрій, Па	20.00	5.00
Діберт А.В., Ка	25.00	
Дідик Андрій, Мн	50.00	
Діяк В., Ма	20.00	5.00
Дядинюк Ольга, Н.Дж.	10.00	10.00
Діякон Микола, Мі	20.00	10.00
Дідич Іван і Ева, Фл		20.00
Дмитренко Данило, Н.Й.	20.00	5.00
Дмитрів	10.00	
Дмитріюк Володимир, Н.Й.	25.00	
Довбенко К., Па	2.00	3.00
Довгалюк Харитон, Н. Й.	25.00	20.00
Дозорська Марія, Па	25.00	25.00
Долинська Л.А., Н.Й.	10.00	10.00
Долинська Коля, Н.Дж.	15.00	5.00
Долинський Адріян і Ляриса, Н.Дж.	25.00	25.00
Долощицький Михайло, Іл	5.00	
Д-р Домашевський М., Іл	10.00	
Домащук Богдан, Аз	10.00	10.00
Домбчевський Роман і Люба, Н. Й.	15.00	
Домбчевський Ірина, Па	10.00	10.00
Домбчевська Ірина, Ко	15.00	
Домбчевський Й.А., Н.Й.	15.00	5.00
Дорожинська Віра, Н. Й.	15.00	
Дорожински Павло, Н.Й.	25.00	
Дорош Михайло, Н. Й.	25.00	
Дорошенко Анатоль, Ві	25.00	
Дорошенко Людмила, Іл	15.00	15.00
Д-р Дорощак Семен і Ірина, Н. Й.		50.00
Дражневський Роман, Ві	30.00	
Дуб Володимир, Н. Дж.	25.00	
Драч Віра, Н.Дж.	15.00	
Дуб Константина, Н.Дж.	25.00	
Дуб Михайло, Мо	10.00	
Дуб Олена, Ог	20.00	10.00
Дуб Ярослав, Мі	15.00	
Дубас Анна, Н.Дж.	25.00	25.00
Дуда Іван, Па	10.00	
Дудра Дарія, Мі	15.00	15.00
Дурбак Борис, Фл	15.00	50.00
о. Дурбак Тарас, Ог	10.00	10.00
Дуткевич Ярослав І., Мі	5.00	5.00
Душник Марія, Н. Й.	20.00	
Дучинський Володимир, Ог	25.00	25.00
Дяк Антон і Анастазія, Н.Й.	30.00	10.00
Дяків Богдан, Мі	15.00	20.00

Ім'я, прізвище, стейт	УАКР	СКВУ
Дяківський Роман, Н.Й.	15.00	
Дячук Володимир і Уляна, Н.Дж.	125.00	75.00
Дячун Ярослав, Іл	10.00	10.00
Еванс Петро, Ог	15.00	10.00
Елнів Теодор, Н.Й.	25.00	
Елнів Михайло, Н.Й.	30.00	
Елнів Михайло і Олена, Н. Й.	30.00	15.00
Ессеніг Анна, Ог	25.00	25.00
Єрмоленко Валентина, Мн	5.00	5.00
Ємець Юрій, Ка	15.00	5.00
Д-р Єфремов Марія, Н.Й.	100.00	
Єфремов Галина, Н. Й.	80.00	30.00
Завицький Роман, Па	15.00	
Загайкевич Роман, Н.Дж	25.00	
Зґоба Петро	20.00	
О. Зазворський Іван, Па	25.00	
Заковоротний Іван Кт	25.00	25.00
Залізняк Юліян і Милослава, Н.Й.	50.00	50.00
Залуга Петро, Мі	35.00	15.00
Залуський Володимир, Н.Й.	25.00	
Залуцький Роман, Іл	10.00	10.00
Заньків Мирослав, Н.Й.		5.00
Заплатинський Ізидор, Ог	25.00	5.00
Заплатинська Марія, Н.Й.	25.00	
Заплатинський Степан, Н.Й.	25.00	
Запорожець Емілія, Мі	10.00	
Запутович Р.З., Н. Дж.	5.00	5.00
Захарія Василь, Н.Й.	20.00	
Захарій Володимир і Ольга, Мі		15.00
Заяць Павло, Н.Й.	15.00	
Зварук Іван, Ог	15.00	
Зеграй Дмитро, Н.Й.	20.00	
Зелез Володимир і Ярослава, Н.Й.	20.00	5.00
Зелем І. П., Н.Й.		5.00
Зелінський Онуфрій, Н.Й.	40.00	50.00
Земський Петро, Н.Й.	25.00	
Зизюк Микола, Н.Й.	10.00	10.00
З-р Зєлик М.В., Кт	40.00	
Зінкевич Осип, Мд	10.00	10.00
Зінченко Іван, Па	5.00	3.00
Зозуля Олександер, Мі	20.00	
Зубаль Мирослава, Па	15.00	
Зубаль Степан і Марія, Мі	15.00	15.00
Жеребецький Б., Н.Дж.	25.00	
Жеребняк, Геновефа, Ог	25.00	
Жиглевич Олексій, Н.Й.	25.00	10.00
Жуковець Василь, Н. Дж.	20.00	
Жук Марія, Н. Й.	15.00	15.00
Жук Денис, Па	25.00	
Жуковська Слава, Мі		15.00
Іваницький Борис, Ка	15.00	10.00
Іваницька Сальвина, Ог	10.00	10.00
Іваницький Роман і Ірена, Фл	15.00	15.00
Іваницька Ірена, Ка	5.00	10.00
Іванів Андрій і Наталія, Іл	25.00	
Іванців В., Н.Й.	15.00	15.00
Проф. Іванчук Ярослав, Ог	15.00	15.00
Д-р Іванчук Стефан, Ог	20.00	10.00
Івашко Андрій, Ко	15.00	15.00
о. прот. Іващук В., Н.Дж.	25.00	
Ікалович Анастазія, Фл	15.00	
Ілемський Іван, Н.Дж.	25.00	
Ільницька Ірена, Па	25.00	
Іскало Федір, Н.Дж.		20.00
Іскало Марія	15.00	
Іскало Іван, Н. Й.	125.00	
Іськів Іван, Ка	20.00	
Іськів Марія, Ка	5.00	
Йова Іван, Па	10.00	10.00
Калина Марія, Н.Й.	15.00	10.00
Калинович Василь, Н.Й.	25.00	25.00
Каличук Филимон, Н.Дж.	15.00	10.00
Калмук Ксеня, Н. Й.	15.00	10.00
Камінський Олександер і Зеня, Мі	10.00	10.00
Камінський Василь, Іл		50.00
Камолов Дмитро, Ві	5.00	5.00
Кандюк Богдан, Н.Й.		15.00
Канюка Марія, Олександер, Мн	20.00	20.00
Капітан Анна, Н.Й.	20.00	
Капітанець Петро, Мі	10.00	
Каранович Дарія, Н. Дж.	10.00	10.00
Кардашинець Імре, Н.Г.	10.00	10.00
Кардашинець Т., Н.Дж.	25.00	
Карий Володимир, Н.Дж.	15.00	10.00
О. Кармазин Володимир, Па	25.00	
Кармазин Антін, Па	20.00	
Карпевич Марія, Н. Й.	15.00	10.00
Карпяк Іван, Мі	1.00	
Касараба, Марія, Фл		5.00
Касіян Степан, Іл	25.00	25.00
Катамай Богдан, Па	15.00	
Катрій Михайло, Н. Й.	15.00	
Качала Олена, Фл	25.00	
Качуровський Б., Н.Дж.	20.00	10.00
Качай Ярослав, Па	25.00	
Качала Андрій С., Н. Дж.	20.00	20.00
Качмарська Ольга, Н.Й.	15.00	15.00
Качмарський Б., Мн	10.00	
Качуба Степан, Н.Й.	25.00	
Кащук Михайло, Н.Дж.	10.00	10.00
Кащук Надія	15.00	
Квас Володимир, Н.Й.	25.00	
Квасницький Теодор, Фл	15.00	10.00
Квітковська Марія, Мі	40.00	100.00
Кейбіда Андрій, Н.Дж.	25.00	25.00
Келлер Роберт, Н.Й.	10.00	5.00
Кеген Олександер, Н.Дж.	5.00	
Керницький Роман, Ва	25.00	
Кефор Іван, Н.Дж.	15.00	15.00
Кібюк Олекса, Н.Й.	15.00	
Кебуз Володимир, Па	10.00	
Кий Василь і Лідія, Па	50.00	50.00
Кисілевський Юрій і Лена, Н.Дж.	30.00	10.00
Кизима Степан, Ка	10.00	
Кікта Степан і Євгенія, Ог	12.00	
Кікцьо Теодор, Іл		25.00
Кілько Андрій	15.00	
Кінь Н., Іл	300.00	
Кіндзельський Еміліян, Н.Й.	15.00	
Кіндрачук Михайло, Н. Й.	15.00	5.00
Кіндрачук Ірена, Н.Й.	15.00	5.00
Кисіль Пропік, Н.Й.	20.00	20.00
Кічоровська Теодозія, Ва	10.00	15.00
Клапіщак Володимир, Н.Дж.	25.00	10.00
Клячко Володимир і Люба, Н.Дж.	25.00	
Клименко Григорій, Н.Дж.	25.00	
Кляйнер Василь, Ін	10.00	
Клименко Яків, Н.Й.	5.00	
Кліш Неоніля, Па	20.00	50.00
Кліщ С., Аз		10.00
Клос Ірена, Ог	15.00	10.00
Кобаса Олександер, Н.Дж.	20.00	20.00
Кобзяр О.	15.00	15.00
Кобрин Микола, Фл	25.00	
Кобрин Люба, Фл	25.00	
Кобрин Роман і Ольга, Н.Дж.	25.00	
Коваль Роман П., Ка	25.00	
Коваль Захар, Па	20.00	10.00
Коваль Теодор, Н.Й.	20.00	
Коваленко Григорій, Н.Й.	15.00	10.00
Ковалевський Микола, Н.Й.	10.00	
Ковальська Зеновія, Н.Й.	15.00	10.00
Ковальчук Михайло, Фл	30.00	25.00
Ковалик Розалія, Н.Й.	5.00	

Ім'я, прізвище, стейт	УАКР	СКВУ
Ковалик Андрій, Н.Й.	5.00	
Ковалик Петро,	20.00	10.00
Ковальський Валентин, Мі	25.00	25.00
Ковач Василь, Кт	25.00	10.00
Ковінко Юрій і Катерина, Кт	25.00	25.00
Ковінко Володимир, Кт	30.00	20.00
Когут Нестор, Па	25.00	25.00
Когут Теодозія, Па	15.00	10.00
Когут Тарас, Н.Дж.	5.00	3.00
Д-р Когутяк Володимир, Н. Й.	15.00	10.00
Кодин Розалія, Н. Й.	30.00	20.00
Козак Богдан, Кт	15.00	5.00
Козак Уляна, Н. Й.	25.00	
Козак Б. і О., Фл	15.00	15.00
Козак Лев, Н.Дж.		50.00
Козак Даніель, Н.Й.	15.00	15.00
Д-р Кознарська Марія, Н. Й.	20.00	10.00
Коленський Лев, Н. Дж.	25.00	25.00
Коленська Любов, Н.Дж.	25.00	
Колін Йосиф, Н. Й.	10.00	10.00
Колодій Ярослав, Па	25.00	5.00
Колодчин Василь і Лідія, Мі	25.00	25.00
Команишин Євген Іл	10.00	10.00
Комар Созант, Н.Й.	15.00	10.00
Комар Стефан, Н.Й.		25.00
Комарницький Омелян, Аз	15.00	5.00
Комарницький Григорій, Ог	20.00	
Комоницький Зенон, Па	20.00	10.00
Кондра Богдан і Мирослава, Н.Й.	15.00	10.00
Константин М., Мі	15.00	10.00
Копистянський Володимир, Н.Й.	25.00	
Коровчак Мирон, Аз		5.00
Король Роман і Марія, Мн	15.00	
Д-р Коропей Володимир, Н.Дж	15.00	10.00
Д-р Коропей Ольга, Фл	25.00	
Королишин В., Н. Й.	50.00	50.00
Проф. Коропецький, Н.Дж.	15.00	15.00
Коротко Уляна, Н.Й.	15.00	10.00
Корнійчук Марія, Н.Й.	15.00	
Корсунь Федір, Па	15.00	5.00
Корчинський Михайло, Па	25.00	
Корчинський Стефан, Н. Й.	15.00	15.00
Косович Дмитро, Н. Й.	25.00	25.00
Костів Михайло, Ка	25.00	
Костка Михайло, Ка		10.00
Костюк Іван і Галина, Н. Дж.	25.00	25.00
Костюк Григорій, Н.Дж.	15.00	
Костинюк Л. і Г., Мі		25.00
Кострик В., Ог	15.00	10.00
Котелевич Василь, Фл	15.00	10.00
Котис Богдан, Н.Дж.	25.00	
Котляр Петро, Н.Дж.	50.00	
Кошикар Анна, Нк	10.00	
Кошиловський Дмитро, Мі	15.00	20.00
Корчак Александер, Мі	15.00	
Д-р Кохан Іван, Ог	50.00	25.00
Кохан Євгенія, Па	15.00	5.00
Кравців Неоніля, Н.Й.	30.00	15.00
Кравців Оксана й Юрій, Ва	15.00	15.00
Кравець Юрій, Н.Й.	5.00	
Д-р Кравчук Роман, Н.Дж.	50.00	100.00
Крайчик Александер, Ог	25.00	25.00
Крамар Павло, Кт	25.00	
Крамарчук Лідія, Н.Дж.	15.00	
Крамарчук Ірина, Н.Дж.	10.00	10.00
Кревсун Василь, Ка	35.00	15.00
Креховецький Корнель, Кт	55.00	5.00
Кривий Михайло, Н.Й.	50.00	15.00
Д-р Криволяс Юрій, Мд	25.00	
Д-р Крижанівський Юрій, Ск	50.00	
Крижановський Юліян, Па	25.00	
Крижанівська Марія, Н.Й.	50.00	
Крижановський Д., Н.Й.	25.00	25.00
Крижанович Анна, Іл	10.00	
Криницький Т.		10.00
Кришталович Ярослав, Ог	10.00	15.00
Кріль Євдокія, Н.Й.	25.00	
Кровіцький Іван, Мі	25.00	
Кроп Волтер, Н. Й.	25.00	
Крумшин Микола, Н. Й.	50.00	50.00
Крупка Роман, Н. Й.	15.00	25.00
Крупський Адріян, Мі	15.00	25.00
Крушельницька Лідія, Н.Й.	15.00	
Куделя Раїса, Н. Й.	25.00	
Круг Павло, Н.Дж.	10.00	
Кузик Дарія, Н.Дж.	25.00	25.00
Кузик Любомир, Іл	25.00	25.00
Кузик Анна, Іл	25.00	25.00
Кузів Ольга, Мі		25.00
Кузів Марія, Н. Дж.	15.00	
Кузів Ольга, Фл	20.00	
Кузич Юрій і Таня, Іл	50.00	50.00
Кузьма Мирон і Марія	15.00	35.00
Кузь Іван, Кт	15.00	10.00
Кузьмич Юрій, Н. Й.	10.00	10.00
Кузьмінська Галина, Н.Й.	20.00	
Куліш Василь, Н.Дж.	20.00	
Кулинич Александер, Фл		10.00
Кулинич Мирослав В., Н. Й.	30.00	20.00
Кулинич Дмитро і Марія, Н. Й.	25.00	10.00
Кулик В., Мн	10.00	10.00
Кулицький Теодор О., Фл	50.00	
Кунинський Микола, Мі	50.00	50.00
Куровицька Олена, Н.Дж.	20.00	20.00
Куропась Степан, Іл	25.00	
Курчак Микола, Н. Й.	25.00	
Кунчинська Марія, Ог	15.00	10.00
Кучма Параскевія, Н. Й.	15.00	5.00
Кушнір Лев і Ірина, Па	10.00	15.00
Кучер Володимир і Ксеня, Мі	25.00	25.00
Кучер Михайло, Н. Й.	20.00	
Кучкуда Василь і Пелагія, Н.Дж	50.00	50.00
Кухар Ольга, Ма		10.00
Кущ Микола, Аз	15.00	5.00
Лабка Ярослава, Н.Дж.	10.00	
Проф. Лабунька Мирослав, Па	15.00	
Лаврин Микола, Мі	15.00	10.00
Лаврів Микола, Мі	25.00	
Лаврівська Ірина, Н. Й.	15.00	25.00
Лаврик Теодор, Н. Й.	5.00	
Лазарчук Роман і Марія, Мі	25.00	25.00
Лазурко Роман, Н. Й.	15.00	
Ламшка Л.М., Н.Й.	20.00	
Лапичак Роман, Н.Дж.	20.00	
Лапичак Люба, Н.Дж.	50.00	20.00
Д-р Ласійчук Микола, Мл		25.00
Н. Н., Н.Дж.	25.00	
Левицький Осип, Н.Й.		30.00
Левицький Александер, Фл	15.00	15.00
Левицька Галина, Мн	10.00	10.00
Левицька Ольга, Па	15.00	25.00
Левицька Ярослава, Н.Й.	20.00	5.00
Левицькі Александер і Ольга, Па	20.00	10.00
Д-р Левицький А., Аз		10.00
Левицькі Роман і Тетяна, Па	25.00	
Левицький Володимир, Н.Дж.	15.00	
Левус Александер, Аз		25.00
Легенький Степан, Ві	10.00	10.00
Ленець Оксана, Н.Й.	25.00	
Лень Григорій, Іл		20.00
Леськів Євгенія, Па		40.00
Лесько Іван, Фл	15.00	10.00
Лехман Володимир, Ін	25.00	
Лехновський Степан, Н. Й.	25.00	25.00
Леш Степан, Н.Дж.	20.00	20.00
Лещишин Павло, Па	5.00	
Лебой Андре, Аз		10.00
Лисенко Володимир, Нм	80.00	20.00
Лисенки Павло й Наталія, Ма	40.00	10.00
Лисенки Юрій і Бекі, Іо	40.00	10.00
Лисий Анатоль, Мн	20.00	
Лиско Александер, Ко	100.00	
Лисинецька Іванна, Н.Дж.	10.00	
Литвинишин Осип, Іл	20.00	10.00
Личик Неоніля, Іл	50.00	50.00
Литвин Ярослав, Н. Й.		20.00
Ліневич Александер, Аз	25.00	25.00
Ліпінський Микола, Ог	10.00	5.00

Ім'я, прізвище, стейт	УАКР	СКВУ
Ліпинський Володимир, Н.Й.	25.00	10.00
Лісікевич Адам, Мі		15.00
Лісовський Димтро, Мі	15.00	10.00
Лінчак Петро, Ог	15.00	
Ліщинський Іван, Іл	25.00	
Ліщинський Тарас, Н.Дж.	25.00	25.00
Ліщинські Дамян і Оксана, Н.Дж.	50.00	30.00
Лобур Надія, Н.Й.	15.00	
Лобур Петро, Н. Й.	40.00	
Лозинський М., Аз		10.00
Лозинський Миролюб, Н. Й.	25.00	10.00
Ломаги Мирослав і Марта, Н. Й.	50.00	25.00
Ломиш Лев, Н. Й.	15.00	10.00
Д-р Лончина Богдан, Мі	15.00	
Еп. Василь Лостен, Кт		100
Лотоцький Іван, Фл	15.00	25.00
Людкевич Євген, Ка	10.00	25.00
Лукач Катерина, Па	5.00	
о. Лукашевич Йосиф і Наталія, Н.Й.	30.00	20.00
Лукянович Філярет, Па	35.00	15.00
Луців Осип, Кт	5.00	
Луцький Александер, Па	25.00	
Лучанко Мирон, Н. Й.	15.00	
Лучанко Анастазія, Н. Й.	15.00	
Лучків Михайло й Анна, Па	10.00	10.00
Лялька Михайло, Н. Й.	25.00	
Ляш Іван, Мі	50.00	25.00
Мазяр Нестор, Аз		
Мазяр Лев, Мі	30.00	
Мазяр Е., Іл	25.00	
Мазяр Володимир, Н. Дж.	25.00	25.00
Мазур Андрій, Н.Дж.	100.00	
Майко Францес, Кт	25.00	25.00
Майструк Михайло, Ог	30.00	25.00
Майсюра Петро, Мі	25.00	25.00
Мак Богдан, Н.Й.	20.00	
Макарец Іван, Ма	20.00	
Максимович Тарас, Фл	15.00	
Максимонько Филип, Іл	25.00	10.00
Макух Василь і Анна, Н.Й.	25.00	50.00
Маковський Петро, Н. Й.		10.00
Малян Андрій і Анна, Н.Й.	15.00	
Маланюк Мирон, Іл	15.00	10.00
Маланчук Степан, Ог	25.00	
Малинівський Михайло, Н. Й.	15.00	25.00
Д-р Малиновський Василь, Ог	15.00	15.00
Малиновська Зиноїда, Н.Дж.	15.00	
Малько Іван, Мд		5.00
Мандюк В., Н. Дж.	10.00	10.00
Мандрусяк Надія, Н.Дж.	50.00	50.00
Манківський Карло, Н.Й.	25.00	25.00
Маренін Юрій і Галина, Ка	25.00	25.00
Маруняк Андрій і Любов, Фл		25.00
Мартинів Галина, Фл		20.00
Інж. Маринович Орест, Па	10.00	5.00
Мартинюк Роман, Іл	15.00	
Мартинюк Олена, Ог	23.00	7.00
Мартинюк Микола і Стефанія, Па	15.00	10.00
Мартюк С. і Н., Фл	15.00	15.00
Марущак Ілько і Ольга, Мі	15.00	
Марущак Василь, Н.Дж.	25.00	25.00
Марченко Петро, Н.Дж.	25.00	
Марченко Алла, Ґа	25.00	
Маслянка Володимир, Кт	10.00	10.00
Маслій Микола, Па	10.00	10.00
Мейсон Едвін, Фл	25.00	
Матвіїшин Андій, Іл		25.00
Матковський Василь, Н. Дж.	10.00	
Мафрей Петро, Мі	55.00	25.00
Мацкевич Сильвестер, Іл	15.00	
Медведецький Михайло, Іл		25.00
Медик Филип, Н.Дж.	15.00	5.00
Мелинишин Іван, Іл	15.00	
Мельник Софія, Па	15.00	5.00
Д-р Мельник Александра, Ог	25.00	25.00
Мельник Роман, Па	15.00	5.00
Мельникович Юрій, Кз	30.00	
Мельничук В., Мі	25.00	25.00
Мельничук Андрій, Н. Й.	25.00	
Менцінський Орест, Н. Й.	15.00	10.00
Меркело Александер, Ка	15.00	15.00
Мигаль Оксана, Мі	25.00	
Микитка Соня, Фл		15.00
Д-р Миколаєвич Роман, Ма	15.00	
Д-р Миндюк Ярослав, Н.Дж.	50.00	
Миська Володимир, Іл	15.00	
Михайлович Ярослав, Іл	20.00	80.00
Михальцевич Галина, Па	5.00	
Михалевський Зенон, Па	25.00	25.00
Михайлюк Р., Н. Й.	1.00	
Д-р Мичковський Мирослав, Ог	25.00	
Мисюга Степан, Мі	15.00	10.00
Михалюк Кость, Ка	15.00	10.00
Д-р Мигайчук Джери, Ог	25.00	
Миронович Кузьма, Фл	15.00	
Інж. Мізь Любомир, Іл	10.00	10.00
Д-р Міллер Тамара, Тн	25.00	25.00
Мілян Стефан, Па	15.00	
Мілянович Мелянія, Н.Дж.	25.00	25.00
Місьонг Пилип, Мі	25.00	75.00
Млинко Ярослав, Ка	100.00	
Мох Данило і Анна	15.00	
Модрицький Мирослав, Іл	25.00	
Моріс Марія, Де	5.00	
Д-р Мороз Роман і Ольга	25.00	15.00
Мороз Степан, Н.Дж.	15.00	
Мороз Петро, Ма	25.00	
Мосевич Люба, Н.Дж.	10.00	
Москвяк Стефан, Па	15.00	10.00
Д-р Мостович Леонід і Оксана, Ки	50.00	25.00
Моцьо Александер, Іл	25.00	
Мудрий П., Мд		10.00
Мулькевич Марія, Мд		20.00
Музичка Теодор, Па	15.00	
Д-р Музичка Ярослав, Ог	25.00	
Музичка Я., Па	15.00	
Музичка Василь, Ма	15.00	
Муссаковська Ольга, Н.Дж.	15.00	
Д-р Наболотний Михайло, Фл		25.00
Навроцькі Юрій і Христина, Н.Й.	25.00	
Нагірняк Марія, Н.Дж.	15.00	
Нагірняк Микола, Н.Дж.	30.00	
Нагірняк Василь, Ві	25.00	
Н.Н., Н.Й.	20.00	
Н.Н., Па	7.00	
Н.Н., Де	10.00	
Назар Іван, Фл	45.00	
Назар Галина, Н.Дж.	10.00	
Назаревич Марійка, Аз	10.00	
Науменко Гліб, Н.Дж.	10.00	
Д-р Небелюк Василь, Н.Дж.	15.00	
Небеш Орест, Ог	25.00	
Небожинський Сергій, Н.Й.		15.00
Недвел Павло, Н. Й.	2.50	2.50
Нездь Софія, Н. Й.	15.00	
Нестеренко Алекс., Ка		10.00
Нечет Марія, Ка	10.00	10.00
Нечипорук Семен, Н. Й.	20.00	5.00
Никифоряк Федір, Аз		10.00
Новак Петро, Іл	15.00	15.00
Новицький Волтер, Н.Й.	15.00	
Новоженюк Степан і Ірина, Па	25.00	
Д-р Новосівський І.М., Н.Й.	25.00	

Ім'я, прізвище, стейт	УАКР	СКВУ
Д-р Ничка Александер, Н.Й.	15.00	10.00
Обущак Володимир, Па	15.00	10.00
Филабяк Михайло, Мі		20.00
Оларченко Петро, Мл	15.00	5.00
Д-р Оглюк Микола, Н.Й.	10.00	10.00
Озга Мирон, Ві	20.00	10.00
Олексій Григорій, Н.Й.	15.00	
Олексик Іван, Н. Й.	20.00	10.00
Олексин Стефанія, Аз		10.00
Олексин Іван, Н. Й.	25.00	
Оленська Марія, Н. Й.	15.00	5.00
Олесницький Юрій, Мі		15.00
Олесницькі Остап і Слава, Н.Дж.	50.00	20.00
Олесницька Софія, Н.Дж.	25.00	
О. Олешко М., Аз		5.00
Олійник Федір, Кт	50.00	
Олійників Ярослав, Н. Й.	25.00	10.00
Мгр Онишкевич Ілля, Н. Дж.	15.00	
Онищук А., Н. Й.		5.00
Орлецький Захарій, Па	25.00	
Оренчук В., Ка	20.00	
Орел Тарас, Н.Дж.	6.00	4.00
Оришкевич Осип, Н. Й.	25.00	25.00
Ориняк Іван, Н.Дж.	25.00	
Оріховський Василь, Н.Дж.	10.00	10.00
Осадца Аполінарій, Н.Й.	25.00	25.00
О. Осадца Юліян, Н. Й.		25.00
Осадча Дарія, Н. Й.	10.00	
Осадчук Василь, Н. Дж.	20.00	20.00
Осінчук Зенон, Ін	25.00	5.00
Д-р Останюк Ярослав, Кт	25.00	10.00
Останюк Богдан, Фл	25.00	
Остапчук П.Д., Н.Й.		15.00
Островські Степан і Ольга, Н.Дж.	15.00	
Д-р Очеретко Ярослав, Мі	25.00	10.00
Охримовичі О. і Ю., Н.Дж.	25.00	25.00
Павленко Іван, Н.Дж.	25.00	
Павлів Сергій, Н.Дж.	25.00	10.00
Павлівець Юрій і Анна, Н.Й.	10.00	
Павлиш Ілля і Іванна, Іл	15.00	10.00
Павлишин Юліян, Мн	15.00	15.00.
Павлишин Роман і Марія, Н.Дж.	25.00	
Павлюк Іван, Ві	15.00	10.00
О. Павлюк А.М.		5.00
Паляк Іван, Іл	20.00	
Д-р Падох Ярослав і Ірина		100.00
Пакуляк Василь, Мн	25.00	25.00
Пал Ольга, Фл	25.00	10.00
Палаташ Александер Мі	50.00	50.00
Палідвор В., Н.Й.	30.00	
Палій Михайло, Кз	10.00	
Д-р Панасюк Богдан, Ог	25.00	
Панасюк Мирон, Мі		20.00
Панкевич Михайло, Кт	10.00	20.00
Паньків Марія, Н.Й.	15.00	10.00
Паньків Стефан, Н.Й.	30.00	
Паньків Дарія, Н.Й.	15.00	
Проф. Пап Михайло, Ог	25.00	25.00
Паніж Василь і Галина, Мі		25.00
Пастушек Віліям, Па	25.00	10.00
Паш Таня, Н.Й.	35.00	10.00
Пашен Вілліям і Гльорія, Іл	25.00	
Пашковський Г.Б., Н. Й.		15.00
Пашковський Богдан, Н. Й.	25.00	
Пашковська Анна, Н. Й.	15.00	
Пашковський М. і Б., Н. Й.		25.00
Пахолюк Ігор, Ка	15.00	10.00
Пере Іван, Фл	20.00	
Пежанські Михайло і Любомира, Н.Й.	15.00	15.00
Перекрест Надія, Ог	25.00	
Перейма Мирослав, Н. Й.	25.00	10.00
Д-р Перейма Євген, Н.Дж.	15.00	
Перейма Ореста, Н. Й.	15.00	
Перекрест Максим, Ог	25.00	
Петрах Вілліям, Ва	50.00	50.00
Проф. Петришин Волод. і Аркадія, Н.Дж.	25.00	25.00
Мґр Петришин Волод. і Марія, Н.Дж.	15.00	15.00
Петручок Максим, Н.Й.	50.00	10.00
Пилипчук Михайло, Фл	25.00	25.00
Пилишенко Орися, Ва	10.00	
Пиртко Іван, Па	20.00	20.00
Пистрак Теодор, Н. Й.		5.00
Питель Петро, Ві	30.00	30.00
Питляр Зенон, Фл	10.00	10.00
Пігут Володимир, Іл	10.00	
Підгородецький Петро, Н.Й.	10.00	15.00
Підлитейчук Іван, Мі	10.00	
Підстригач Леонід, Н.Й.	20.00	15.00
Піндичук Євген, Н.Й.	10.00	10.00
Пірко Стефан, Іл	25.00	10.00
Пітьо Володимир, Н.Дж.	25.00	25.00
Пітьо Юрій, Н.Й.	15.00	
Пітьо Орест, Н.Дж.	20.00	
Побідинський Александер, Іл	20.00	
Поврозник Павло, Аз		10.00
Повстенко Анастазія, Мд	15.00	
Повч Я.А., Мі	25.00	25.00
Повч Міра, Фл	15.00	35.00
Подільчук Іван, Н.Дж.	20.00	10.00
Подоляк Лев, Мд	25.00	
Повзняк Юліян, Іл	15.00	10.00
Д-р Політило Юліян, Н.Дж.	75.00	25.00
Поліщук Петро, Н.Й.	25.00	
Поліщук Семен, Мд		5.00
Поліщук Ю., Па	10.00	
Полон Оксана і Лавро, Н.Й.	50.00	20.00
Поперечний Стефан, Мд		15.00
Попель Орест, Іл	25.00	25.00
Попович Володимир, Н.Й.		5.00
Попович Володимир, Фл	15.00	
Попович Юстина, Фл	15.00	
Попович Стефан, Аз	30.00	10.00
Попович Маруся, Ог	25.00	25.00
Проф. Попович Орест, Н.Дж.	25.00	25.00
Поритко Дамян і Єлисавета	15.00	15.00
Постожовський Йосиф, Мі	15.00	25.00
Почтар Ярема, Н.Дж.	25.00	
Прадищук Андрей, Н.Й.	25.00	25.00
Прегар Н., Мн	15.00	10.00
Пригода Йосиф, Ма	10.00	
Д-р Правак Теодор, Н.Й.		25.00
Припхан Роман, Іл	50.00	50.00
Присажнюки Дмитро і Антоніна, Мі	15.00	15.00
Притула Василь, Н.Й.	25.00	25.00
Притоцькі Волод. і Анна, Іл	15.00	15.00
Пришляк Ярослав, Н.Й.	30.00	10. 00
Пришляк Теодозій, Н.Й.	50.00	
Пришляк Лев, Мі	20.00	
Пришляки Олександер і Анна, Кт	25.00	25.00
Д-р Прокоп Мирослав, Н.Й.	35.00	35.00
Прокопов Теодор, Н.Й.		10.00
Процьків Каролина, Н.Й.	30.00	
Д-р Процюк Володимир, Па	10.00	
Пруц Бронислав, Н. Й.	15.00	
Н. Н., Н. Й.	15.00	15.00
Пфлянцер-Голіян Марта, Н.Й.	10.00	10.00
Пясецькі Петро і Оксана, Ма	25.00	25.00
Пясецькі Олексій і Ліда, Н.Й.	20.00	5.00
Равюк Володимир, Н.Й.	15.00	
Реймонд Е., Н.Й.	15.00	
Рак Оксана Н., Н. Й.	15.00	10.00
Д-р Рак Роман, Н. Й.	15.00	15.00
Раковський Володимир, Мі	15.00	
Ракочі Іван і Стефанія, Па	5.00	5.00
Ракуш Микола, Фл	30.00	25.00
Ратич Андрій і Євгенія, Н.Дж.	40.00	10.00
Реннер Волтер, Н.Й.	15.00	
Решетуха Ірина, Н. Й.	20.00	10.00
Рибак Вілліям, Па	5.00	5.00
Римар Ярослав, Н.Й.	15.00	

Ім'я, прізвище, стейт	УАКР	СКВУ
Ринчак Іван, Н. Й.	15.00	10.00
Д-р Ричок Роман, Н.Дж.	25.00	
Різник В. і П., Фл	15.00	15.00
Різун М., Н. Й.		50.00
Рінник Й., Н.Дж.	10.00	
Д-р Ріпецький Модест, Іл		100.00
Рішко Іван, Н. Й.	25.00	
Роговський Мирослав, Н.Дж.	30.00	
Роговські Волод. і Олімпія, Н. Й.	25.00	25.00
Родріґаз Варвара, Ґа	25.00	
Рожанковська Іванна, Н.Й.		25.00
Рожок Стефан, Па	15.00	
Романишин Іван і Марія, Па	25.00	
Романко Стефан, Н.Дж.	25.00	
Романовський Волод. і Наталія, Мд	15.00	35.00
Романовська Олена, Мн	10.00	5.00
Романюк Володимир, Ка	25.00	
Ромах Анатоль, Мі	25.00	
Ромах Микола, Н.Дж.	15.00	10.00
Д-р Руденський Юрій, Н. Й.	50.00	50.00
Рудницька-Сокіл Марія, Н.Дж.	10.00	
Рузон Андре, Н.Дж.	25.00	
Руснаки Мирон і Ірина, Н.Дж.	30.00	25.00
Рушчицький Мирослав, Ко		25.00
Саган М. і З., Н. Й.		10.00
Салій Василь, Фл	15.00	
Д-р Савицький Юрій, Кт	25.00	10.00
Савицька Аніса, Н.Й.	15.00	10.00
Савицька Марія, Н. Й.	50.00	50.00
Д-р Савицький Теодозій і Зиновія, Кт	35.00	15.00
Савечка Филимон, Кт	15.00	10.00
Савка Роман, Н.Й.	10.00	
Савчаки Юліян і Марія, Н. Й.	50.00	
Савчук Ярослав, Н. Й.		25.00
Д-р Сайкевич Михайло і Неоніля	15.00	20.00
Саляк Волод., Н. Й.	15.00	
Салдан Софія, Н.Й.	25.00	
Салдит Михайло, Н. Й.	15.00	10.00
Салдит Оксана, Н. Й.	25.00	
Слюк Ярослав, Н.Й.	15.00	25.00
Сагата Стефанія, Н. Й.	15.00	
Самосій Анна, Н.Дж.	30.00	10.00
Самофал Василь, Н.Й.		20.00
Сарахман Володимир, Па	15.00	5.00
Сас Роман, Н.Й.	15.00	5.00
Сахарук Сергій, Ма	25.00	
Сахно Стефан і Анна, Ог	15.00	5.00
Сваричевський А., Н.Й.	25.00	
Світлична Надія, Н.Дж.	10.00	10.00
Свистун Роман, Па	25.00	15.00
Сеneліч Александер, Мі		20.00
Семеген Петро, Мі	15.00	
Семеген Василь, Мі	15.00	5.00
Семенець Михайло, Аз	10.00	5.00
Семенина В., Н.Дж.		25.00
Сендзік Теодозій Н.Дж.	50.00	10.00
Сендзік Віра, Н.Дж.	25.00	
Сенежак Володимир, Н.Дж.	30.00	10.00
Сененко Яків, Н. Й.	10.00	5.00
Д-р Сениця П., Фл		20.00
Сечишак Мирон, Па	5.00	5.00
Сеньків М., Фл	15.00	10.00
Д-р Серафин А., Мі		25.00
Сердюк Василь, Н.Дж.	10.00	10.00
Сердюк Параскевія, Н.Г.	15.00	
Середа Михайло, Па	25.00	
Середович Михайло і Ірина, Н.Й.	30.00	
Серна Павло і Софія, Фл	30.00	
Серна Йосиф, Н. Й.	25.00	
Сідлярчук Стефан, Ма	30.00	30.00
Сегельська Ольга, Н.Дж.	5.00	5.00
Січ Дмитро, Н. Й.	20.00	5.00
Сидорец Григорій, Н.Дж.	15.00	
Сидорович Юлія, Н.Й.	5.00	5.00
Сипринович Александер	15.00	
Д-р Сисин Франк, Ма	15.00	15.00
Сяванко А. М., Мі	15.00	15.00
Д-р Серант Іван, Н. Й.	50.00	50.00
Скіра Іван, Па	20.00	20,00
Скриль Дмитро, Н.Й.	10.00	10.00
Скоп Александер, Ка	25.00	25.00
Д-р Скорецька Галина, Н.Й.	35.00	20.00
Скорупська Бронислава, Н.Дж.	25.00	
Скрибайло Стефан, Н.Й.	15.00	10.00
Скробко Александер, Ка	15.00	
Слободян Данило, Н.Й.	15.00	10.00
Сломошинський Федір, Кт	15.00	15.00
Слупчинський Орест, Н.Й.	25.00	
Слюсар Стефанія, Н.Й.	500.00	
Слюсарчук Атанас, Мі	25.00	
Смішкевич Еміль і Марія, Н.Й.	30.00	20.00
о. Смаль Павло, Аз		10.00
Смик Михайло, Мі	20.00	
Снігура Євген і Валя, Мд		20.00
Снилик Зенон, Н.Дж.	25.00	25.00
Собенко Микола, Н.Й.	50.00	
Совган Ярослава, Мд		10.00
Сокольський Роман, Кт	25.00	10.00
Соловій Оксана, Мн	15.00	10.00
Соробей Орест, Н.Й.		50.00
Д-р Сороковський Юрій і Надія, Ка	100.00	
Сорочак Володимир, Іл	25.00	25.00
Сосяк Михайло, Н. Й.	25.00	10.00
Сохан Володимир, Н.Дж.	30.00	
Сохан Ігор, Н.Дж.	25.00	10.00
Старейкий Іван, Па	35.00	
Д-р Старосольський Юрій, Мд	10.00	15.00
Стасик Ярослав, Мі	25.00	25.00
Стасюк Маріян, Н.Й.		20.00
Стасюк Маркіян і Ліда, Н.Й.	25.00	20.00
Стасюк Т., Ка	20.00	
Стасюк Дмитро, Н.Й.	15.00	
Стахів Євген, Н.Дж	30.00	10.00
Стахів Марія, Н.Дж.	20.00	
Стахів Денис, Н.Дж.	30.00	20.00
Сташків Йосиф, Н.Дж.	15.00	
о. крил. Стебельський Василь і Аркадія	30.00	
Стебельська Лідія, Н.Й.	30.00	
Стельмах Теодор, Ка	25.00	
Стельмащук Михайло, Мд		10.00
Степанчук Іван, Н.Й.	100.00	
Стерпак Іван, Па	25.00	
Проф. Стерчо Петро, Па	25.00	10.00
Стеткевич Лев і Ольга		15.00
Д-р Стефанівський Юрій, Н.Дж.	25.00	
Стефанишин Марія, Фл	30.00	15.00
Стеців Андрій і Ростислава, Н. Й.	15.00	15.00
Стеців Б. М., Ка	25.00	25.00
Стецьків Микола, Н.Дж.	15.00	10.00
Д-р Стецьків Євген, Н.Й.	25.00	25.00
Стецьків Неоніля, Н.Й.	15.00	
Стечишин Анатоль, Ґа	15.00	
Стецик Дмитро, Ог	25.00	
Стецько Роман, Н.Й.	15.00	
Стецюк Ярослав, Фл		20.00
Стихно Л., Ог	2.00	3.00
Стокальський І., Н.Й.	15.00	10.00
Сторожук Богдан, Мі		25.00
Сторожик Волтер, Н.Й.	1.00	
Страг Михайло, Па	5.00	
Стрижаківський Іван, Н.Дж.	25.00	
Струж Петро, Ма	10.00	5.00
Ступарек Евдокія, Ог	10.00	10.00

Ім'я, прізвище, стейт	УАКР	СКВУ
Субтельний Мирослав, Па	10.00	10.00
Супринович Александер, Н.Й.	15.00	10.00
Сухецький Петро, Ко	25.00	
Сушків Олена, Ог	15.00	
Сушків Володимир, Н.Й.	15.00	
Сушко Ярослав, Мд		10.00
Сушко Михайло, Ог	25.00	25.00
Сушко Володимир, Мд	10.00	
Суховерський Омелян, Н.Дж.	30.00	
Табачук Василь, Фл	5.00	5.00
Тарабан Микола, Аз		10.00
Таран Михайло, Ін	20.00	
Тарасюк Стефан і Анна, Кт	25.00	
Тарасюк Юрій, Н.Дж.	30.00	30.00
Тарнавська Марія, Н.Й.	20.00	20.00
Таращук Дмитро, Фл	15.00	
Таскі Варвара, Мі	15.00	10.00
Татарко Микола, Мі	10.00	5.00
Татранський Л., Н.Й.		5.00
Татух Любомир, Мі	25.00	10.00
Тахтаул Микола, Іл	15.00	
Тащук Ілько, Фл	15.00	15.00
Тащук Іван, Па	15.00	5.00
Твардовський Омелян, Н.Дж.	15.00	
Телешевський Іван, Н.Дж.	8.00	2.00
Терек Михайло, Мі	25.00	
Тершаковець Іван, Н.Дж.	15.00	
Тесарович М. і Я., Фл	15.00	25.00
Теслевич Микола, Аз	15.00	10.00
Тесленко Григорій, Н.Дж.	5.00	10.00
Інж. Тимяк Сидір і Марія, Па	25.00	25.00
Тимочко Марія, Н.Й.	10.00	
Тимус Євген, Па	15.00	
Тимчишин Маріян, Н.Й.	15.00	10.00
Тимчишин Микола, Іл	15.00	5.00
Тишовницький Омелян і Ольга	20.00	
Тишовницький Роман, Н.Й.	15.00	
Тищенко Сергій, Н. Й.	75.00	
Д-р Ткачук Богдан, Іл	50.00	50.00
Томащук Данило, Мд	25.00	
Томичі Омелян і Ярослава, Н.Й.	25.00	
Томків Зенон, Мі	5.00	5.00
Толольницька Богданна, Н.Й.		25.00
Д-р Томків Богдан і Віра, Н.Й.	15.00	15.00
Торік Михайло, Кт	20.00	
Трач Филип, Ог	25.00	10.00
Трач Роман, Н.Й.	25.00	25.00
Третяк Андрій, Ка	25.00	25.00
Трешньовський Роман, Мі	25.00	
Трипняк Микола, Ог	20.00	20.00
Троян М., Кт	15.00	
Трусевич Богдан, Іл	25.00	25.00
Труш Йосиф, Н.Дж.	25.00	
Турецький Микола, Н.Й.	25.00	
Турулов Василь, Аз		5.00
Турко Марія, Н.Й.	15.00	
Турула П. і Г., Фл	15.00	15.00
Д-р Турула Павло, Іл	25.00	
Турчин Андрій, Ін	15.00	15.00
Тхір Марія, Н.Й.	15.00	
Тореллі-Навроцька Р.		15.00
Ульянець Іван, Ві	40.00	5.00
Улянович Роберт, Мд		3.00
Усик Володимир, Н.Й.	50.00	
Фалько Анатоль, Кт	25.00	
Фаль Ілько, Па	15.00	
Фарміга Ольга, Н.Дж.	10.00	10.00
Інж. Федаш Богдан, Мд		10.00
Феден Михайло, Фл	100.00	
Д-р Федик Евстахій і Стефанія, Н.Й.	30.00	20.00
Федик Юрій і Ольга, Ка	30.00	20.00
Федик Стелля, Мі	15.00	10.00
Фединишин Іван, Н.Й.	25.00	5.00
Федів Іван, Н.Дж.	30.00	20.00
Федів Ірина, Н.Дж.	10.00	5.00
Федірко Катерина, Аз		10.00
Федорко Дмитро і Любомира, Мі	25.00	25.00
Федорика Осип і Стефанія, Н.Дж.	20.00	20.00
Федорович Богдан, Мі	25.00	
о. Федорович Микола, Па	10.00	10.00
Федурчак А., Іл		10.00
Фещак Андрій, Ка	25.00	25.00
Филипович Микола, Іл	20.00	10.00
Н.Н., Іл	15.00	
Филипович Марія, Па	20.00	5.00
Фізер Марія, Н.Дж.	25.00	
Фік Євгенія, Ог	15.00	
Філь Михайло, Н.Й.	5.00	
Філь О. Н. Й.	15.00	
Фіріщак Осип, Іл	15.00	10.00
Фіцалович Волод. і Лідія, Кт	35.00	15.00
Д-р Флис Іван О., Н. Й.	100.00	100.00
О. Форостій Теодор, Фл	15.00	35.00
Фостяк Богдан, Аз		5.00
Фотій Александра, Фл	10.00	
Футар Іван, Па	35.00	
Хаджай Роман, Кт	25.00	
Хай Степан, Мд		10.00
Халупа Михайло, Іл	10.00	
Халів Марта	20.00	30.00
Хамула Галина, Н.Й.	15.00	10.00
Хамуляк Іван і Іванна, Н.Дж.	25.00	25.00
Хархаліс Петро, Ог		5.00
Харкевич Катерина, Іл	30.00	
Хитра Михайло і Марія, Н.Дж.	15.00	5.00
Хичій Ярослав	15,00	10.00
Хміль Петро, Мі		10.00
Ховайло Юлія, Н.Й.	15.00	
Холєвчук Марія, Н. Й.	15.00	15.00
Хоманчук Іван, Н.Й.	25.00	
Хомин Стефан, Кт	5.00	
Хомин Михайло, Па	40.00	25.00
Хомяк Р. Л., Ва	25.00	
Хомяк-Богачевська Марта, Ва	25.00	
Хоптій Іван, Фл	30.00	
Хромяк Михайло, Па	10.00	
Хромяк Дмитро, Ма	15.00	15.00
Хухра Дарія, Н.Й.	15.00	10.00
Цап Михайло, Мі	25.00	
Цар Михайло, Ка	25.00	
Цар Ольга, Н.Дж.	15.00	5.00
Царик Леонід, Н.Й.	25.00	10.00
Царик Ростислав, Н.Й.		10.00
Цвях Анастазія, Н.Й.	10.00	10.00
Цегельська Ольга, Га	25.00	
Цегельські Юрій і Вероніка, Фл	30.00	20.00
Цегельські Роман і Стефа, Фл	30.00	10.00
Ценко Іван, Па	5.00	
Д-р Ценко Микола, Н.Й.	30.00	
Цетенко Вячеслав , Мі	25.00	25.00
Циган Василь, Па	5.00	5.00
Цибрівський Ілько, Ки	20.09	
Цимбала Стефан, Н.Й.	10.00	15.00
Цимбаліста Марта й Богдан, Н.Дж.	25.00	
Цимбалістий Микола, Н.Й.	20.00	
Ціганські Волод. і Ярослава, Н.Й.	30.00	5.00
Цісарук Марія, Мі	10.00	10.00
Цюк Ярослав, Па	15.00	5.00
Чабан Лев, Па	10.00	
Чавс Роман, Н. Й.	20.00	10.00
Чап Петро, Н.Дж.	15.00	
Чапля Іван, Аз		5.00
Чапля Богдан, Н. Й.	15.00	
Чарлс Марія Анна, Ка	50.00	50.00
Чепига Андрій, Ма	25.00	
Чепурівська Марія, Н.Дж.	20.00	
Череватюк Стефанія, Фл	20.00	
Черевко В., Фл	20.00	
Черненко В., Мі	15.00	10.00
Чернявський Ярослав, Іл	30.00	
Черняк Михайло, Іл		10.00
Чипак Ярослав і Ольга, Н.Дж.	25.00	
Чизи Нік, Мд	5.00	5.00
Чировська Марія, Рі	15.00	
Чопек Анна, Н.М.	10.00	
Чопенко Юрій, Н.Й.	25.00	
Чопко Іван, Н.Й.	15.00	10.00
Чорній Олена, Н.Дж.	15.00	
Чорненко В., Аз		10.00
Чорнобіль Роман, Н.Й.	5.00	25.00
Чорнодольський Андрій, Мд		20.00
Чорнодольський Михайло, Н.Й.	15.00	15.00
Чудовський Леонід, Кт	50.00	
Д-р Чуй Теодор, Кт	10.00	10.00
Чуйко Микола, Іл	25.00	
Чучкевич Роман, Н. Й.	15.00	
Чучман Татіяна, Н. Й.	25.00	
Шафран Євген, Н.Й.	25.00	
Шафран Анна, Н.Дж.	15.00	
Шандор Іван, Іл	25.00	
Д-р Шандор Вінцент, Н.Дж.	15.00	10.00
Шарий Борис, Ки	10.00	10.00
Шатинська Христина, Іл	10.00	10.00
Шашло Галина, Мі	10.00	20.00
Швабюк Анна, Па		10.00
Д-ри Шебунчаки Богдан і Софія, Н.Дж.	50.00	100.00
Шевчук Тихон, Н.Дж.	20.00	
Шегрин Яків, Н. Й.	30.00	
Шелест Іван, Н.Й.	15.00	
Шеліх Александер, Мі	20.00	
Шембель Галина, Н.Й.,	15.00	10.00
Шеремета Євтух і Любомир, Де	25.00	
Шеремета Катлін, Де	5.00	
Шеремета Василь, Де	10.00	
Шеремета Василь, Де	10.00	20.00
Шийка Стефан, Аз		10.00
Шинаровська Ірина, Н.Й.	30.00	
Шиприкевич Петро, Н.Й.	25.00	
Шиприкевич Володимир, Па	25.00	20.00
Шипула Михайло, Н.Й.	15.00	15.00
Шіян Теофан, Ка	10.00	15.00
Д-р Шкільник Володимир, Ог	25.00	
Шкурат Федір, Фл	15.00	
Шкурат Стефанія, Фл	15.00	
Шпак Іван, Н.Дж.	15.00	10.00
Шпачинський Володимир, Н.Й.	25.00	
Шпитко Микола, Н.Й.	25.00	25.00
Шубак Роза Марія, Аз	10.00	
Шумський М., Н.Й.		5.00
о. Шуст Ярослав, Кт	15.00	
Шуст Володимир, Кт	20.00	20.00
Щербак Ярослав, Па	15.00	5.00
Щока Віктор, Аз	15.00	
Щук Тиміш, Н. Й.	15.00	
Д-р Юзич Володимир, Па	25.00	
Юзвяк Августин, Фл	50.00	
Юркевич Володимир, Н.Й.	15.00	
Юссип Ісая й Василина, Мд	25.00	
Юрчинюк Микита, Н.Дж.	15.00	10.00
Юрчинська Надія, Н.Дж.	15.00	15.00
Яблонський Михайло, Н.Й.	30.00	
Д-р Явний Любомир, Н.Дж.	15.00	15.00
Яворський Віктор, Н.Дж.	15.00	10.00
Яворський Мирослав, Н.Дж.	10.00	10.00
Н.Н., Н.Дж.	100.00	
Яворівські Яків і Дарія, Ко	20.00	
Якимчук Валентина, Н.Й.	20.00	10.00
Д-р Якубович Дарія і Александер, Н.Й.	50.00	25.00
Яковенко Валентина, Н.Дж.	25.00	
Янкевич Осип, Па	25.00	
Януші Марія і Володимир, Па	20.00	20.00
Яременко А., Н.Дж.	75.00	25.00
Яромішин Василь, Н.Й.	15.00	
Д-р Яримович Ярослав, Па	30.00	30.00
Яримович Юрій, Іл	25.00	15.00
Яремкевич Юрій, Н.Дж.	10.00	
Ярмак Миколай, Н.Й.	15.00	
Яремчук Іван, Н.Й.	15.00	
Ярмаленко Дмитро, Н.Й.	25.00	
Яросевич Ярослава, Н.Й.	15.00	10.00
Яросевич Петро, Мо	10.00	10.00
Ярош Стах та Марта, Н.Дж.	30.00	20.00
Ясінський Василь, Па	10.00	
Ясінський Богдан, Мд	25.00	10.00
Яців Александра, Н.Й.	10.00	
Яців Петро, Н. Й.	15.00	15.00
Яців Василь, Н. Й.	15.00	5.00
Яцук Петро, Н. Й.	25.00	
Д-р Яцух Михайло, Кт	30.00	
Яцух Іванна, Кт	30.00	
Ящишин Іван, Н.Дж.	20.00	20.00
Д-р Ящун Василь, Па	15.00	10.00
Яхно Ольга, Н.Й.	20.00	10.00

Для вшанування пам'яти

ІННИ ПОШИВАЙЛО-КОЛОС

складаю жертву
на ПРЕС-ФОНД „СВОБОДИ".

Віра КЕ-ПЛАВУЩАК

4-го березня 1986 р.

Українське Лікарське Товариство Північної Америки Відділ Метрополії Ню Йорк — Ню Джерзі

ділиться сумною вісткою з Членством і Громадою, що дня 6-го березня 1986 року відійшов у Вічність

сл. п. д-р мед.

АДАМ ЯКИМІВ

член Метрополітального відділу та бувший член Головної Управи УЛТПА.

•

Дружині, Дочкам і Родині щирі співчуття складає

Управа Відділу

Щоби правда...

(Закінчення зі стор. 2)

був в дирекції ЗУАДК-у і їздив на збори до Ню Йорку, приймав транспорти там і в Чикаґо, то не відбирайте слави ЗУАДК-ові! Що СУА співпрацював, ясно, як Божий день. А коли йдеться про Світову Українську Виставу в Чикаґо, то я був секретарем Корпорації, що влаштовувала виставку і я знаю всі подробиці. Українське Народне Мистецтво у Львові вислало свої експонати на виставу під зарядом Стефанії Чижович (тепер Пушкар), яка опікувалася виставою, і про жадний „Закуп експонатів" Союзом Українок я не чув аж прочитав у „Свободі". Союз Українок зумів зорганізувати Український Музей в Ню Йорку і це велика праця і досягнення цілої громади в Америці.

Допис закінчується словами: „Зустріч була приємною для всіх". Якщо так то на здоров'я СУА. Жийте і дайте змогу другим жити!

Степан Куропась

Чикаґо, Ілл.

Вступайте в члени УНС

Ділимося сумною вісткою з Родиною, Приятелями і Знайомими, що у понеділок, 10-го березня 1986 року у Форт Маєрс, Флорида, відійшов у Вічність наш Найдорожчий МУЖ, ТАТО, ДІДУСЬ І ВУЙКО

бл. п.

Інж. Роман Мирон Левицький-Роґаля

бувший голова Головної Управи Т-ва Українських Інженерів Америки, б. член Українського Технічного Т-ва у Львові, б. член Ради Т-ва „Сільський Господар" у Львові, вихованець Teresianum у Відні, землевласник у Коршові, пов. Коломия, Україна.

ПОХОРОННІ ВІДПРАВИ в середу, 12-го березня 1986 р., о год. 7:30 веч. в похоронному заведенні Петра Яреми, 129 Іст 7-ма вул. в Ню Йорку, Н. Й.

ПОХОРОН в четвер, 13-го березня 1986 року, о год. 9:30 ранку з церкви св. Юра, а відтак на український православний цвинтар св. Андрія в С. Бавнд Бруку, Ню Джерзі.

Горем прибита Родина:

дружина — ГЕРТА
сини — ІГОР з дружиною ОЛЕЮ
БОРИС з дружиною МАРТОЮ
внучки — ХРИСТИНА, АННА, АРЕТА І АНДРЕЯ
сестрінка — ЄВА САХАРУК з мужем СЕРГІЄМ і з родиною
сестрінок — БОГДАН ГАМЕРСЬКИЙ з дружиною ОРИСЕЮ і з родиною

племінниці — ВІРА І ЛІДА САВОЙКИ
та ближча і дальша Родина

Замість квітів на могилу

св. п.

ред. Антона Драгана

на СТИПЕНДІЙНИЙ ФОНД ЙОГО ІМЕНИ для студій журналістики зложили:

Працівники Українського Народного Союзу	$409.00
Працівники Видавництва „Свобода"	$291.00
Відділ ч. 25 УНСоюзу „Свобода"	$300.00
Разом	$1000.00

Проводи 3-го Куреня УПС і УСП „Лісові Чорти"

в глибокому смутку і жалю повідомляють своїх Членів, все Пластове Братство і Українську Громаду,

що з волі Всевишнього, дня 7-го березня 1986 року відійшов на Вічну Ватру наш Дорогий Друг

сл. п. інж. пл. сен. керівництва

РОМАН ЗАГАЙКЕВИЧ

Хай вічно живе між нами пам'ять про Нього.

•

Опечаленій Родині Покійного складаємо глибокі співчуття.

Курінні Команди УПС і УСП „Лісові Чорти"

П О Д Я К А

Щиро дякуємо всім, що вшанували пам'ять нашого найдорожчого батька і діда

св. п. Антона Драгана

своєю участю в похоронних відправах і на тризні та своїми пожертвами на Служби Божі і добродійні цілі.

Дякуємо за всі так щирі і теплі слова співчуття та вислови любови і пошани до Покійного.

Донька Оксана з родиною

•

У 40-ий день смерти

ред. А. Драгана

в п'ятницю, 14-го березня 1986 р. будуть відправлені Служби Божі за спокій його душі в українських католицьких церквах у Чикаґо, Сиракюзах, Вашінґтоні, Ню Йорку, Джерзі Ситі, Баффало і в семінарській каплиці в Стемфорді.

Хоч чисельно й невелика українська громада великого і розлогого міста Лос Анджелесу, але вона добре зорганізована в Українському Культурному Осередку (УКО), головою якого є Богдан Стус, а секретарем Степан Довбуш.

Відзначено свято державности в Лос Анджелесі

Управа УКО солідно приготовила свято державности на неділю 26-го січня ц. р. В ранішніх годинах відслужено в українських церквах святі Літургії в наміренні українського народу. В українських православних церквах служили: митрофорний протоєрей о. Степан Галик-Голутяк у церкві св. Андрія, а о. Ситник у церкві св. Володимира. В українській католицькій церкві служили: о. парох монсеньйор Петро Леськів, о. митрат Семен Їжик, гість з Вінніпеґу, який виголосив проповідь; о. Ярослав Тростянецький і о. диякон Йосиф Чупіль. Сповідав о. крилошанин Михайло Колтуський.

По полудні в просторій залі УКО відбулася Святкова академія, на яку прибуло багато людей, деяким з них прийшлось їхати понад 40 миль. Сцена була гарно прикрашена і пригадувала світлу історичну подію —День 22-го Січня . Поважний настрій запанував, коли представники Пласту і СУМ-у внесли на залю прапори. Після відспівання американського гимну голова УКО Б. Стус виголосив вступне слово, вітаючи приявних священиків обох віровизнань, представників організацій та гостей.

Митрофорний протоєрей Степан Галик-Голутяк вручив привітальну грамоту від посадника міста для УКО з нагоди Свята державности і соборности України.

Програмою Свята проводила Люба Донилюк, яка і представила головного промовця, гостя з Канади—о. митрата Семена Їжика, редактора тижневика „Поступ", відомого громадського діяча, колишнього політичного в'язня німецьких тюрем і концентраційних таборів.

У своїй блискучій, з патосом виголошеній промові прелеґент представив героїчні змагання українського народу за свою державу. Згадав про могутню княжу державу, про славну козацьку державу, зупиняючись довше над визвольними змаганнями 1917-1921 років. Державність і соборність України, проголошені 22-го Січня в 1918-му і в 1919-му роках,—це найсвітліша подія в новітній історії України.

Доповідач згадав про Листопадовий Зрив, про Карпатську Україну, та Акт Відновлення Української Держави в 1941 році. Кінчаючи свою палку промову, він закликав до єдности та державницької зрілости: „Якщо будемо діяти по-державницьки, то в нас не буде поділу—роз'єднання. Нас має єднати одна спільна ціль: Самостійна Соборна Українська Держава!".

Промовця нагороджено рясними оплесками, а о. С. Галик-Голутяк в імені УКО зложив о. ред. С. Їжикові сердечну подяку.

Дальші точки програми виконували діти й молодь. Учні Рідної Школи під проводом Мони Снилик виконали дві пісні: „Від Синього Дону" і „Гей, у лузі", та дві деклямації: „Мала Українка" і „Живи, Україно". Сценку „22 Січня" виконала молодь Пласту під керуванням Марти Матли. В'язанку пісень—монтаж виконала молодь СУМА під проводом Люби Донилюк. Сольо на фортепіяні виконав Роман Василин. Іван Л. Ляшко відчитав свою поему „Три Руїни".

Відспіванням українського гимну закінчено цю гарну і солідно приготовану Святочну академію, за яку належиться дати повне признання і ґратуляції управі Українського Культурного Осередку в Лос Анджелесі!

Тут слід додати, що в суботу, 25-го січня управа УКО зробила привітальну зустріч з гостем о. ред. Семеном Їжиком у домі Богдана Стуса, голови УКО, де гостя вітали священики і представники організацій.

Перед від'їздом до Вінніпеґу відбулася неофіційна товариська прощальна вечірка в домі секретаря УКО Степана Довбуша; його дружина Ірена Довбуш приготовила смачну гостину. Степан Довбуш, колишній вояк Української Повстанської Армії, сказав на гостині, що цю зустріч можна назвати ювілейною, бо саме сповнилося 45 літ, як о. Семен Їжик приїхав був до його села на парафію, де отець теж був учителем і вчив Степана Довбуша у народній школі. В 1942 році ґестапо заарештувало о. С. Їжика, а молодий Степан пізніше вступив до Української Повстанської Армії. Це дійсно була мила і зворушлива зустріч після таких довгих літ!

Із Степаном Довбушем раділи із зустрічі і дружина Ірена, і діти—Віктор і Марта, бо побачили першого священика і першого учителя їх мужа і батька.

Гість з Канади о. С. Їжик подякував всім, що його так сердечно і по-родинному приймали.

Приятель.

Відбудеться...

(Закінчення зі стор. 1)

виставкою фотографій. Буде підкреслено його діяльність, як мистця-гуманіста, суспільно і політично поступової людини, який жив і творив тут у Ню Йорку. Буде задемонстрована його багата інструментальна музика. Прелеґентом буде Левко Майстренко, один з найближчих приятелів З. Штокалка, який має його цілу збірку звукозаписів і друковану.

Увечері 26-го квітня ,добре вже відомий майстер різних інструментів, а останньо бандури, цимбалів, дуди, сопілок, К.Блум буде говорити „Про історію виробу бандур" на протязі останніх 100 років. Зокрема він зупиниться над величезними змінами в музичному смаку бандуристів, які зайшли за цей час в українській музиці. Все це буде продемонстроване на прикладах різних бандур, ним зроблених і інших. Він також продемонструє різні способи гри на бандурі. Після того присутні зможуть давати питання.

В неділю, 27-го квітня, буде виконання українських народних дум. Юліян Китастий, широковідомий виконавець дум і інших форм кобзарського мистецтва, представить деякі аспекти виконання української народної епіки. Окремими темами будуть: „воля імпровізації у поетиці і музиці дум, характер кобзарського інструментального супроводу і сучасної можливості автентичного виконання дум. Теми будуть пояснені з допомогою багатьох музичних зразків з рідкісних звукозаписів або у власному виконанні Ю. Китастого.

В другій частині буде історія України в піснях. Українські пісні є цінним джерелом для всіх бажаючих вглибитись у історію України. Майже кожну пісню можна в якійсь мірі вважати історичною, в народних піснях відбиваються не тільки конкретні особи чи події, але також психіка, всі переживання, ввесь світогляд людей минулих віків. Ю. Китастий виконає ряд найцікавіших зразків українських історичних пісень з поясненнями історичних обставин, які привели до їх створення.

ПРОПУЩЕННЯ

У дописі „Денвер відзначив роковини державности" („Свобода", ч. 34 з 21-го лютого ц.р.) в закінченні третього з кінця абзацу пропущено таке речення: „Знаний у нашій громаді деклятор Володимир Крушельницький виконав деклямацію 'Українських земель свято', автор М. Костишин". — Ред.

БЮДЖЕТНА КОМІСІЯ Сенату відкинула запропонований президентом Роналдом Реґеном проєкт бюджету на 1987 фінансовий рік. Тепер комісія повинна виробити свою власну версію бюджету і подати її на затвердження повному складові Сенату. В бюджетній комісії, де 12 республіканців і 10 демократів, всі демократи і шість республіканців голосували проти бюджету, виробленого Білим Домом. Лише шість республіканців голосували за бюджет. Згідно з законом, дефіцит в бюджеті не може перевищувати 144 біл. дол. Тому Президент запропонував припинити фінансування кількох внутрішніх програм і зменшити фінансування інших. Він запропонував підвищити видатки на оборону, але не підвищувати податків. Сенат ще не виробив своєї версії федерального бюджету, а Палата Репрезентантів вже підготовляє свою. Процес вироблення чергового бюджету почався і повинен закінчитися не пізніше 1-го жовтня, коли почнеться 1987 фінансовий рік.

З ДЖЕРЕЛ БЛИЗЬКИХ до Департаменту справедливости ЗСА, стало відомо, що Джонатан Поллард, колишній службовець військово-морської фльоти, якого обвинувачують в продажу Ізраїлеві секретної інформації, співпрацює із слідством, щоб добитися пом'якшення кари. Дж. Поллард був заарештований в листопаді минулого року. ФБІ має докази, що він протягом 18 місяців продавав секретну інформацію Ізраїлеві, діставши за це 45,000 долярів.

КАНЦЛЕР ВИЩОЇ освіти у стейті Ню Джерзі Едвард Голлендер обвинуватив Адміністрацію Роналда Реґена в тому, що вона не дотримується своєї обіцянки щодо фінансової допомоги студентам. Адміністрація Реґена недавно видала плян, в якому обмежують бюджет для вищої освіти. З цього приводу можуть потерпіти студенти з бідніших родин.

Десятиліття фестивалів церкви св. Юра в Ню Йорку



Під час минулорічного Фестивалю церкви св. Юра

І знову проминув рік і нюйоркська громада приготовляється до свого Фестивалю церкви св. Юра в днях 16, 17 і 18-го травня, так, як це практикується вже 10 років.

На протязі триденного фестивалю, сьома вулиця між Другою і Третьою авеню є місцем показу українського мистецтва, танців, виступів хорів, пописів дітвори школи св. Юра й Академії, а також виступів промовців з американського політичного світу, про що заздалегідь дбає парох і ігумен церкви св. Юра о. Патрикій Пащак, ЧСВВ.

Майже всі місцеві організації стараються мати на фестивалі свій кіоск, в якому продають печиво, українські смаколики, включно з тортами й кавою, а Ковбаснюк аґенція в своєму кіоску заохочує і пояснює про найвигідніші тури в Европу й інші краї.

Під час минулорічного фестивалю було продано 40,000 вареників і було б можна продати ще більше, але нашим парафіянкам забракло часу приготовити більшу кількість вареників і голубців.

Парафія св. Юра завдячує успіх своїх фестивалів охочим до праці парафіянам та нашим місцевим підприємцям, які фінансово і своїми виробами допомагають парафіяльним потребам. Тут варто згадати таких постійних жертводавців: Українська Федеральна Кооператива „Самопоміч", Ковбаснюк аґенція—власники Віра Ковбаснюк-Шумейко й Антін Шумейко, „Бачинський Міт Маркет"—власники Марія і Юліян Бачинські; „Броди Міт Маркет"—власники Стефан Савчук і Борис Галаган, „Куровицький Міт Маркет"—власник Ярослав Куровицький, „Джеміні-Бюро нерухомостей"—власник д-р Василь Вереш; „Сурма"—власник Мирон Сурмач, мол., Михайло Пирський, власник склепу ґалянтерійних товарів; Український Спортовий Клюб і колишні власники „Арки"—Ярослав Пастушенко і Роман Поритко, які минулого року включилися в ряди емеритів, як і Роман і Лена Іваницькі.

Прибуток з фестивалів йде на потреби школи й Академії св. Юра.

Р. С. Голіят